





Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
3689/A





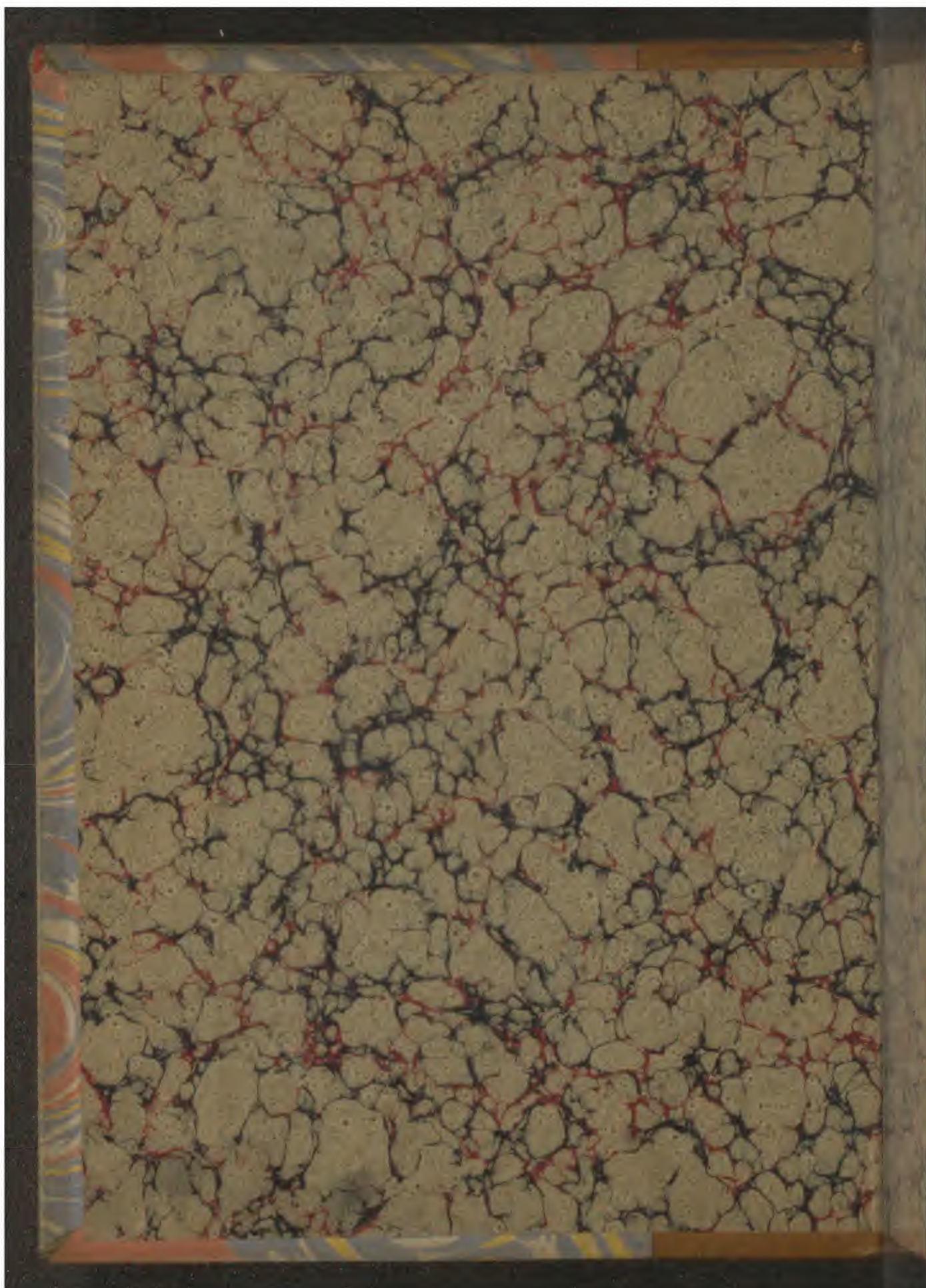
Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
3689/A



Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
3689/A



Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
3689/A





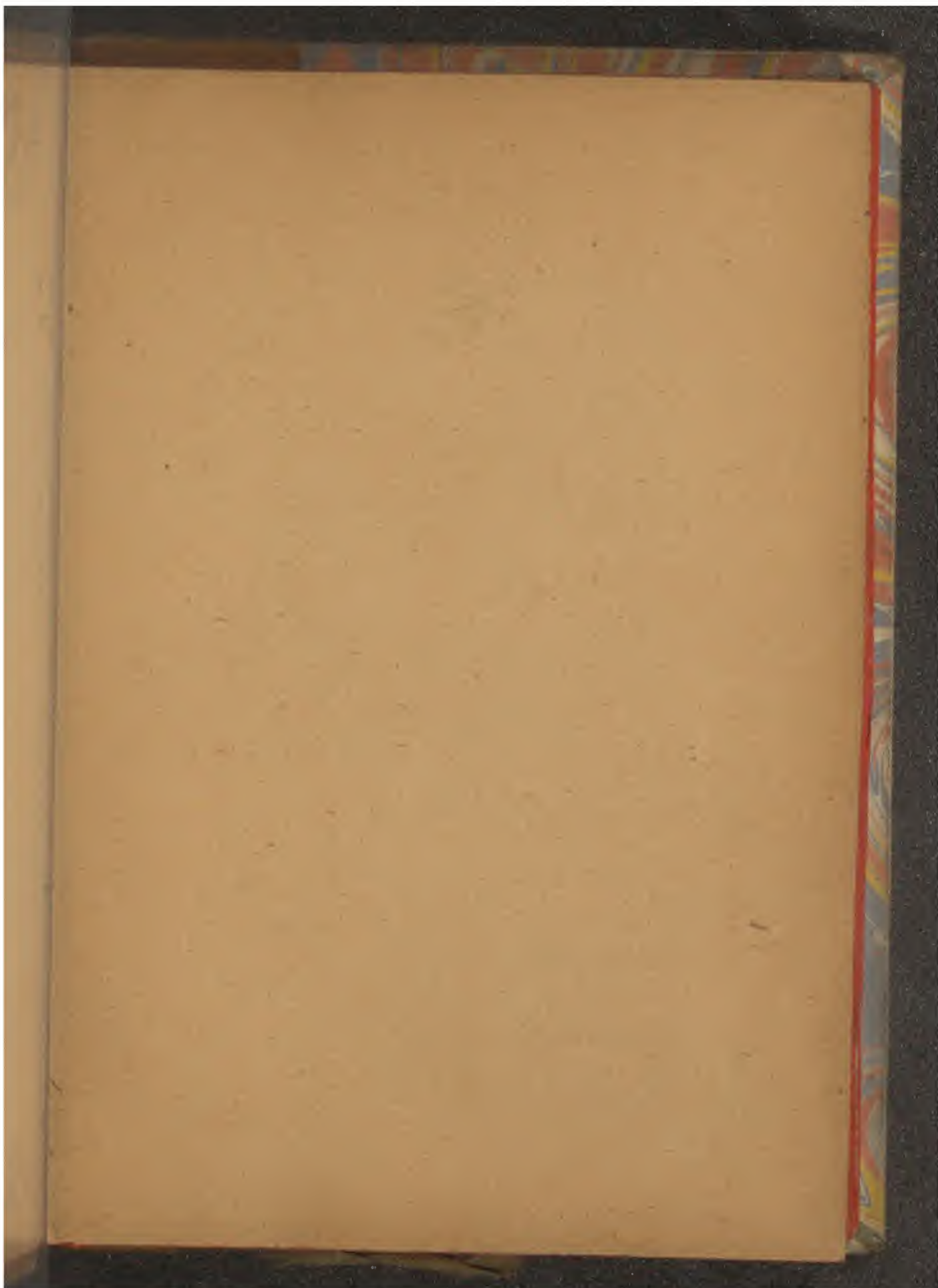
C. II. b 3689 A

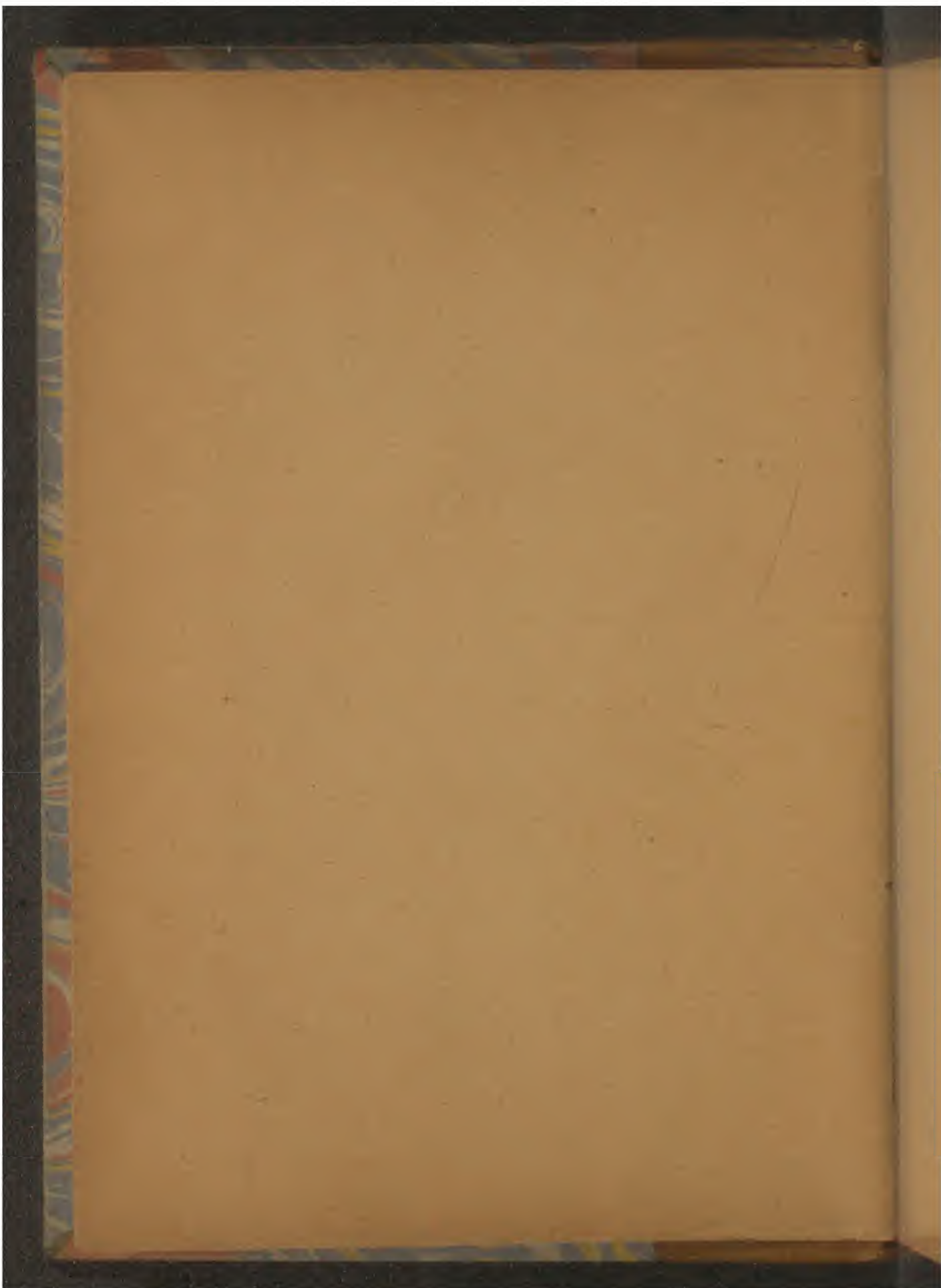
D IV v 1009

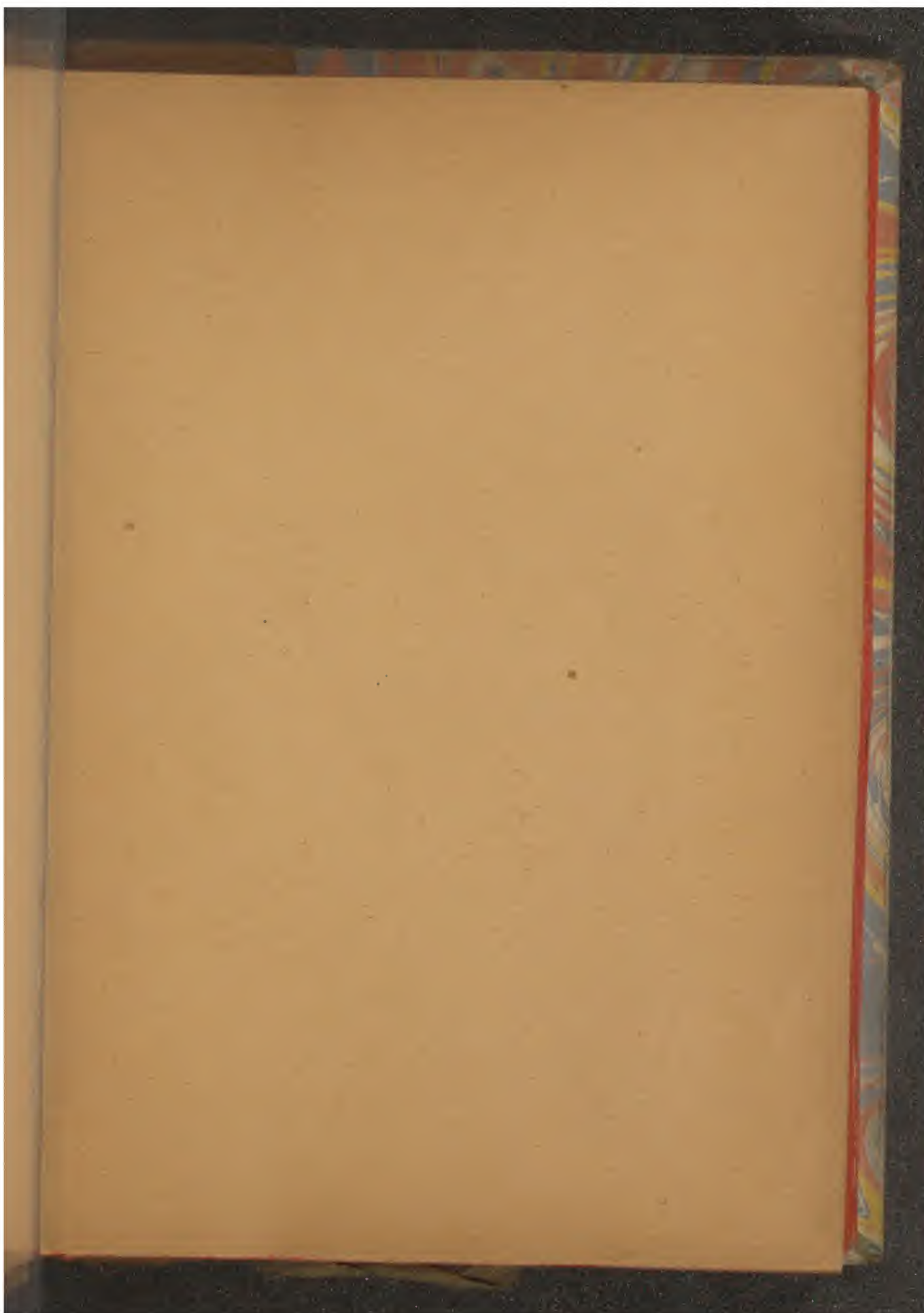
Lo 7000
117 408

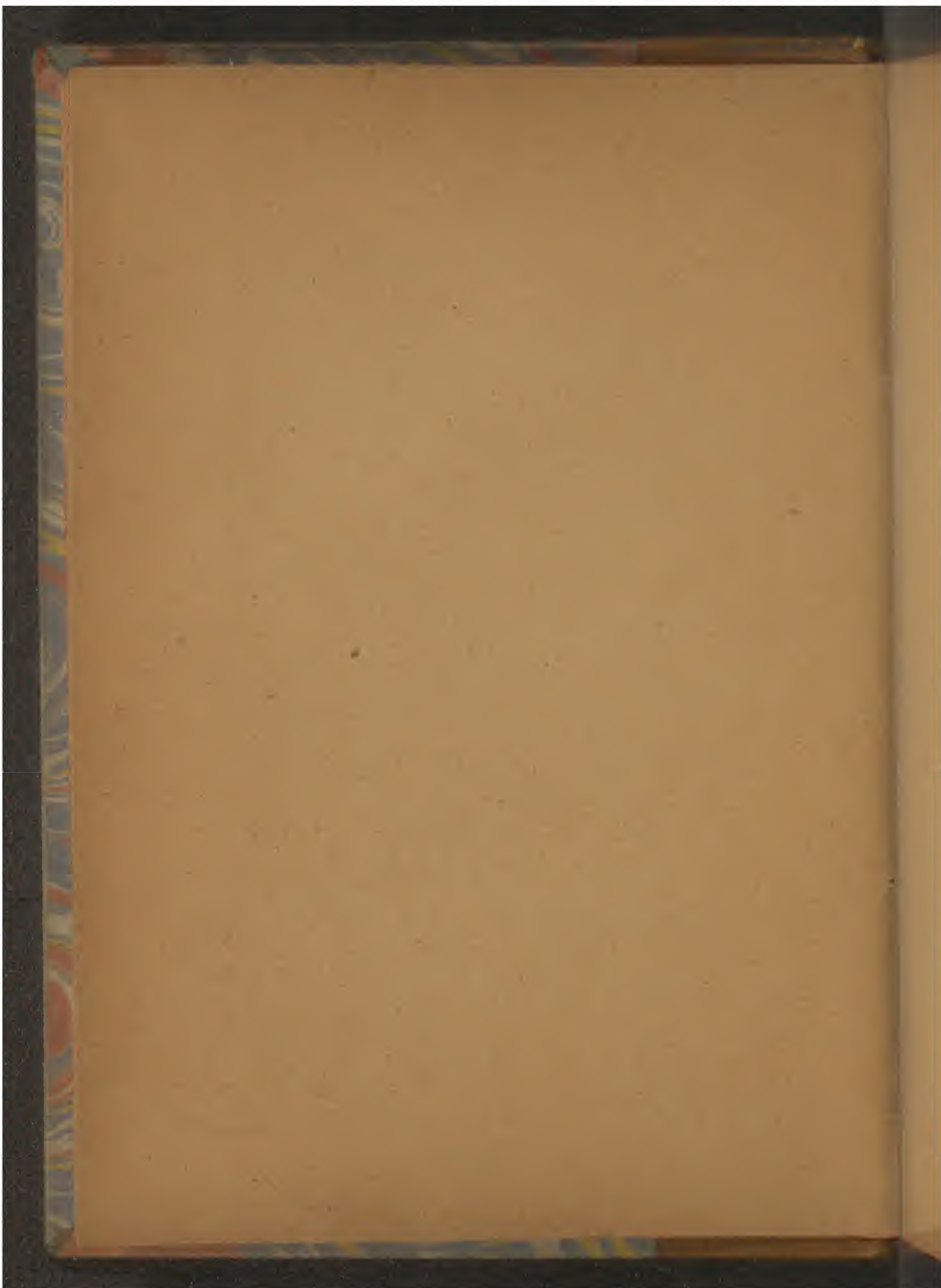
p 250

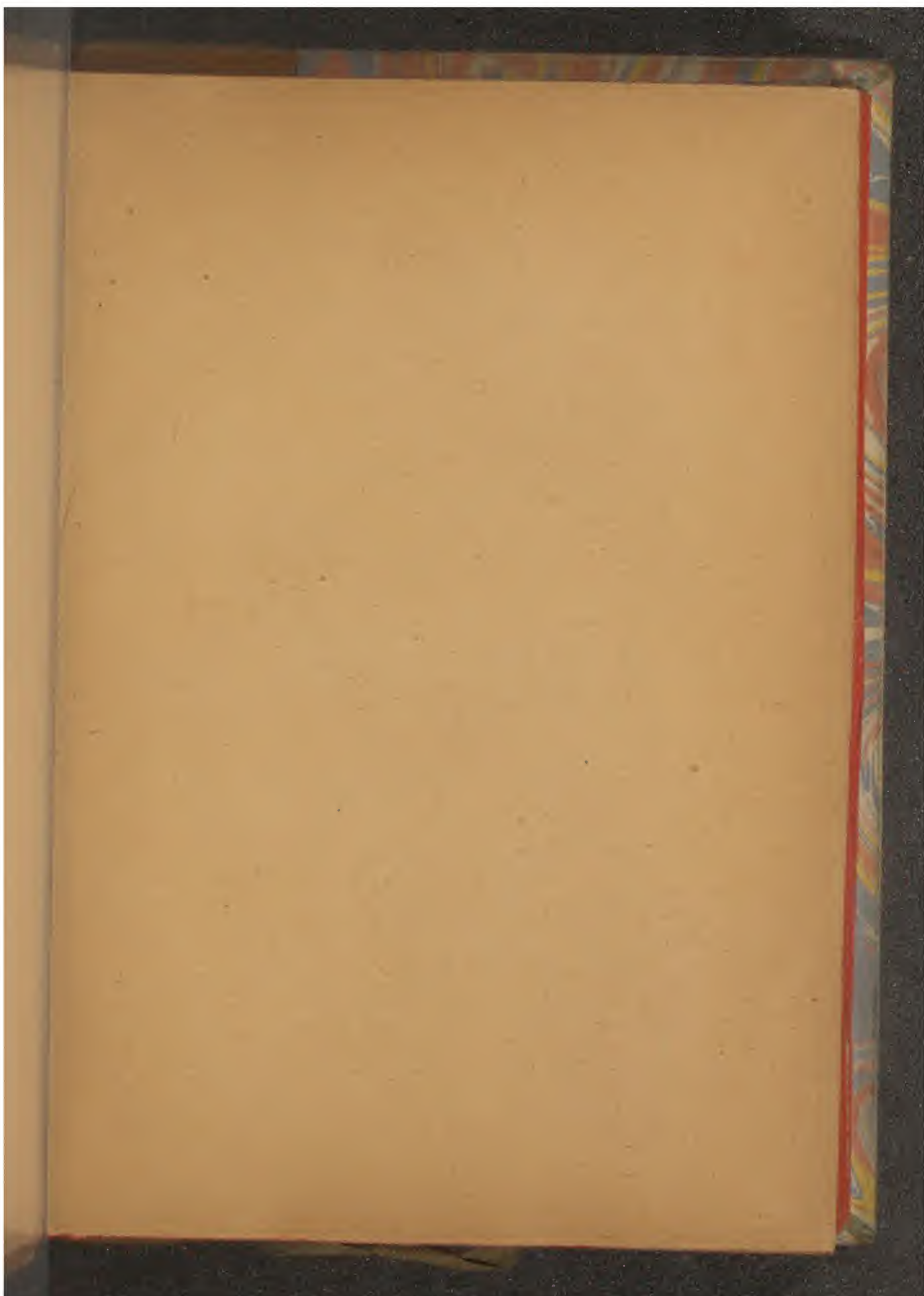
49

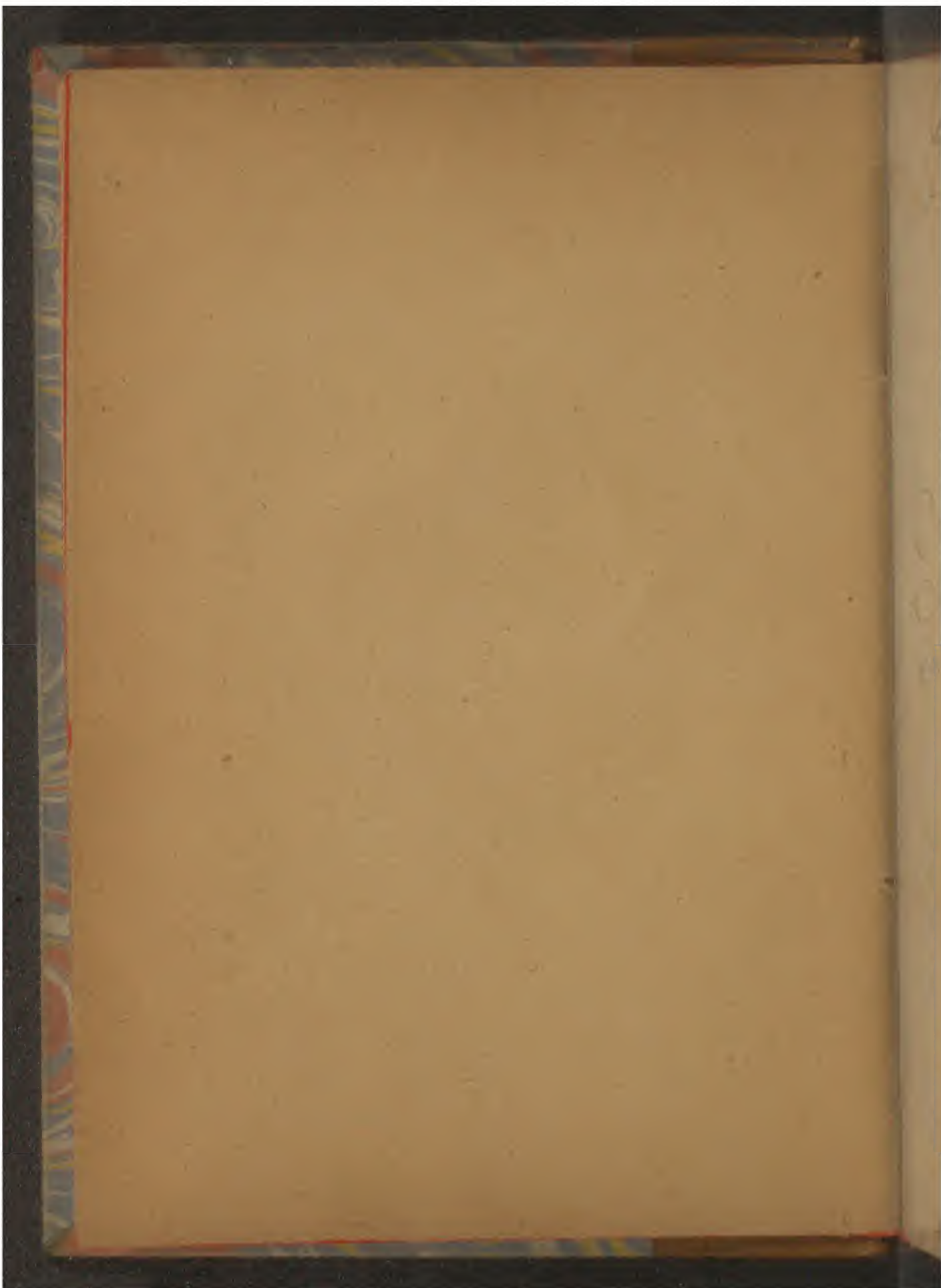












~~Suppl.~~ 42036

Landelle Barnard

De Liars. appartient a nicolas
Chandelier demourant a Roze
En La Rue St pierre A Roze

ppg if - blundest
Hortensij romani
amplius
Omphimio domi au
apmgo porg qest fte dng notu

Alind

X clonij mure pmetio duntum
mte gule aut qualitate pte ma
gna repard mo v pmt pssap
posmo texp m quatuor angulib
tntm et m y modu tctera hndab
mmissepib texp pmt mudo co
loro m eord p nome dno t
ysro mulwrbq patrentibq dolore
laetib statim post partu

X mome - - - - - sm
pexmaro tch - - - - - sn
f dmi exmanent - - - - - th
nllat p dmta ebullitione et fomy
cmta dmta statim post partu
sed pmt bkat bonu hant pnto
ysro dolore dmtu

X opij t hntari modu dntepent
m aqua vte et imponat tch

Formulae animi super

℞. benion

Scorab. calame

pur. garraphilod

Carbonis salis

℞. in infusione for dragayanti extracta
in aqua rosary fit massa

Alia descriptio

℞. stora. cat

lapid. puri aut

ureob.

benion aut

garraphilo.

Oliban

℞. ingells

Carbonis

℞. in cerobentma aqua, et damascena
fit massa et formet vel radolo expellet
pro dolore dentis

℞. kamfagme

+ mochar

preter

superio ingri, et longi aut

fit pilulis qui imponat parvis superis
lineis post ammergat aqua deite et
tentat in ore

Mundetur super lapidem marmoreum
in loco per lineas reformit popula
fissa, sed in sole contrari debet

Contra fluxu' spermatis

R/ R/ portulacae e/ castorei aut zii R/ agri
casti/ plantag/ balanstray aut zii 40/ 100
zii R/ dami tre/ mte/ retro/ p/ mte/ zii
fi pulvis subtilis 1 2 2

pulvis lenitivus

R/ Be portulacae papave/ al/ aut zii Be/ zii
et cap/ canapio aut zii Be/ melonid. et
et castorei aut zii flor/ nymphi/ zii
liquiritie rase/ zii rase/ rosan/ aut zii
fi pulvis finat/ in vino al/ ep/ tamen
confert mte/ coronacioni 1 1

ffine ppe radicle r/ p/ se

R/ zii cleri q/ e/ zii aniamoni zii zii
galange a/ zii bol/ ar/ zii q/ e/ fiat
massa in infusione for/ dragayagi ex
aqua rosarum/ et forma ad libitum

bbled

R/ masturis paridem i/ arei optimi albi
partes in mte/ et pone in parvo vitro
per zii oris/ q/ in primo equino per
duos menses post r/ p/ bitum et
pone in alio parvo spacio omnis mte/
fi post r/ mte/ et bitum/ senna

p/ omne restendone le p/ se

R/ ossa dactylor/ rambur/ et pulvis
rosarum posita in loco solent/ sed p/ omne
minuto oleo rosato restendone r/ se

Ysro exortatione / Concursea

R/ Blane balenane tñ aque solat et
aque rosar bñj al/ aut zñ bulliat
bñta ebullitione post infunde raphane
zñ et in franga egiat in xrya l
ysmno apertum

R/ gemye/ milij solb/ sanguine aut zñ
se/ appy et xetro/ aut zñ se/ semitule
amf. aut zñ/ Sangon bñt zñij liqui
rase zñ/ bñtari qñt hñ pulmō
Contra mēto passionē

R/ Raxmē se/ em post expressionē olei qñ
aquar planta/ et solat et tñ bulliat
bit ad modū rata pñmatō
ysotio qñtra flegmē sanguis

R/ Rēbarbari electi correfacti zñ rostrā
amrat/ tñt/ qñ correfactōz zñ/ sprmē qñ
pulverisem et dissolvat in zñij aque
planta/ et zñ/ sumi tñmox
post operationē pñdntōz capiat zñ
conferme rosar

Contra febres

R/ abrotanū an sale et oleo gñassatū
et applicet pulmō

ad restringēdu sanguis nimis ibidē

R/ floribortnar al/ extrahat pulmō
pul^{tab} et applica volūti in modū qñ dñ

¶ Pro restrictione mēstruorū
¶ Omnia zii annu zii mēstruā (for
arabij / planta / et tūmorū zii tūb
toquāt ad pēpēndm m fine hanc
pū / gnomoph / qd pū / oīz sandalo / coral
rū / and zii fū oppriata

¶ Lapidē matist / carabe / alius lūmē
terre sigillatē mēb / a zii mēpōrē
rū lūo fū pēpēndm pēd artē

¶ Lapidē matist / sang / dra / carabe / corall
balanstrax / poli ar / terre sigillatē
and zii tūb / mast / stozar / tatē
and zii Omnia dissolvi m aqua
arroglosse / et dē tūm

¶ Omnia lūmē pēpēndm zii lūmē tūbē robor
fūm / plantag / and zii / pū / balanstrax / gnom
mēpōrē / and zii corall / pēpēndm / a zii
et rū pūno lūmē fū natālē

¶ Aliud dē m. i. du pont
¶ Rosar / rū / mēstruorū a zii bol ar
sangū dra / tūm / sigillatē a zii corall
mali granat / mēstruorū / tūb / mast /
dragagali a zii fū pūmē addē oīz
rosar / et mēstruorū a zii tūb / zii
terre bēnēme / tūb / a zii fūmē fūm
terre appliatē venter / et tūmē

Ad Expositum

¶ Olei amygdalarum dulcium ziiij binj anlet
zii trori zii bulliat fit ad rospore
binj et mungat^r loca dectha a spafuo
possessa

Alind

¶ Labdam puxi zii storat rat^r sandaxare
sandaxare tunc mast^r olivani andzi
maiorane rospummi lanendule salini
at^r fit pulvis

Ad facied manist^r finissim^r

¶ gallan^r pultat^r q^r fit got axaⁿ et ditroli
romani at^r zii agne plimalib^r binjat^r
ad pultat^r una post ebullitione garf
in dno et aqua p^rcepto disolue got axaⁿ
et ditroli romani

pulvis contra lapid

¶ Lebe anisi p^rterit^r ap^ru an^r zii rad^r sapistag^r
borisi p^rterit^r ap^ru xori xibee tunc tot^r ad
zii m^ru solib^r p^rterit^r montani at^r zii agne
xale zii lapid^r tunc indam^r et spongiat^r
d^rta^r tunc zii sanguis h^ru p^rterit^r zii
fit pulvis

¶ Pulvis albe rap^r

¶ Tenise loc^r in aqua rosar^r zii far^r coroll^r
amante zii amidi zii o^ru^r thebani et p^r
yommi dragagani infusi in aqua rosar^r
quatu^r affuit formos^r velle parne

Ysopum ambrum

R/ lardam pini & by stora/ de migno ut si
mente/ rosam rub/ maiora/ ut si/ garosi/
Exne nardi sadali al/ et citri/ benzoini
yoi clerum aut & p mifi/ abie gressi ut &
Cn dragagano infuso in aqua rosam ff
ff massa

Ysolum odoriferum l. l. m.

R/ ad paco ff capitearum ff calami oro:
coriandri aut & 4^{or} thymum maiora
canendule aut in ii calida/ & nardi
lardam qe i Rosas rub/ qm lori ut &
ff pulvis suberit in quo dissolvit mifi
mifi & n in modico aque rosas

Contra Contra

¶ Salame & ij Ankeriter pult^r et infusione d'ag^r
dragaganit fit p^rstint^r p^r beat^r Repus

Longuetud' & Vera Volunta' p'missi quilibet

¶ Apocynum positi & de cerebentim & anast
turf murem & de cere gone & fustice
numeri. 144 Contra inflatione testiculos

¶ Item unij rub/lij de amra parvo q
pung summi zij o: rofati et ramoni de
an ziff anphuro macti q n bulliant
Cum ad formam cataplasmati et
applicet salub

Quando homo cadit in peccata

* Castorey et murex de xij annis f61 / Remp
destinado qd aqui la me dula que me due dñe
f61 potue

et confectio anacardum et infusio et ratiou
et cetera in ore in propriis

Ad 13. ^{de} magni 1. du. p.

Expellens corruat in dyddiad m^o 11,
aqua bottomis f^o 1208 onam f^o 1208

Contra Dropsy

¶ Aquæ trinitatis azimij z iij lot at par
partibus et mirabiliter edunt aqua sine
lesione . . .

¶ Omnis pectus del pectus z iij sumptus
in vino albo plurimu condunt

Aliud ex pectus

¶ Ex pectus lotus in tota adhaerentia pectus
qntur et alio amittit in idat in et
distillet aqua et in loti bolus pectus
partibus ante ignem et manibz madefa
ctis pectus aqua attrahit humores
inferius et in pectus sunt plene pectus
in balneo sequenti

¶ Flori rannulli in folijs sature
mte pectus partes equales bulliat
in sufficienti quantitate acri. Anabz
del tribz ebullitionibz et balneent
pectus pectus z iij pectus et hoc fiat
bis in die mane et sero

Pour faire bon baume
artificielle

R galbanum Huille de pauost blanc
Huille. di mandea amara theracentine
monde de chascune une once uat de
gris En poudre, un quattron Huille
dolice. Daux liures puis prendre la
Huille dolice. Et la mettre sur le feu
en une poelle. plombez Et quand elle
commencera a bouillir mettre nostre
galbanum dedans a par petite Et la
Remuer doucement a petit feu jusqu
ce quil soit fonde puis uoud y adiouber
nostre. theracentine. Et une once de
poix Romaine. a petit feu puis le. d'adous
du feu Et mettre uod daux Huilles
quant Et quant Et Remuer fort en cel
mellend puis apres Remuer le. sur le
feu a petit puis d'adous le. d'adous le
feu Et y mettre nostre uat de gris le
Remuant fort puis le. couler parmy une
toille

La décoration

Dhumaine nature et a ornement des
Dames/ **Compise** et extraict des
tres excellēs docteurs/ et plus ex
pers medecins/ tant anciens
que modernes par **Maistre**
Andre le fournier docteur
regent en la faculte de
medicīne en l'univer
site de **Paris** Nou
uellement imprī
me et non **veu**
par cy de
uant.

Avec Privilège

On les vend a Paris par **Jehan**
sainct Denys & **Jehan Longis** au
palays a la gallerie/ par ou on va a
la Chancellerie.

Ad. ppp.

A monseigneur

le baillif de Paris ou son lieutenant.



Dyplie humblement Pier-
re le her imprimeur en cest
ville de Paris comme led
suppliant Vuille imprimer
Une petit liure et intitulé la
decoration de humaine na-
ture et ornement des dames extraict des
plus excellens docteurs en médecine par
monseigneur maistre Andre le fournier do-
cteur regent en ladicte faculté en l'univer-
sité de Paris au quel est traicte de plusi-
eurs choses honnestes desectables et profi-
tables au profit de la chose publique a pas-
setemps de plusieurs gens notables. Le q^l
ce pourroit imprimer par aultre Impri-
meurs qui seroit au preiudice a dommai-
ge dud suppliant si par Vo^r nest faicte des-
fence et commandemēt de non les impri-
mer. Le considere il Vous plaise permet-
tre aud suppliant les imprimer et vendre

Andreas le four

nier medicine doctor. Insigni laude cum
mulato: necnon spurgei laboris tenaci:
Judiciiq; prudētissimo / ac equissimo / pu
blice rei vniuersitatis balthuatus / ac cri
minalis vrbis Parisiensis / pretori vigi
lantissimo ac meritissimo domino Johā
ni Morin. Salutem plurimam im
partitur.



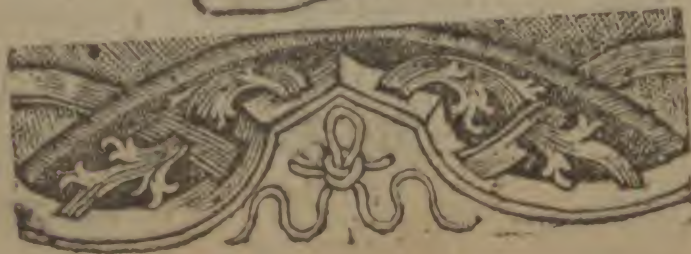
Quersarum artium vigit
industria apud athenien
ses iudex eqssime. Et ait
Vegetius tertii libri insti
tutionum rei militaris in
exordio. Sed procul du
bio: paucos legi: aut noui: qui peculari
ediderint de cōdendo humanitatis deco
re. siue de ornatu mulierum aliquod opu
sculum q̄ ego. Preclaros ac summe lite
rature viros vidi: qui hac in re parum tē
poris consumpserunt: ac si nichil efucu
brassent. Statuerā multis iam peractis
diebus / ipsam tibi deuouere: qui omnia
a iii

recte culta: prudenter acta: ac sapienter
inuēta ampleparis. Et ut inquit plaut⁹
Mulieres sunt insulse ad modum atq; in
uenuſte ſine mūſicia: ornatu: et ſplendo-
re decorāte. Iuxta illud Quidū mūſicie
placent &c. linguaq; nec rigeat: careāt ru-
bigine dentes. Nec bagus in lapſa pes ti-
bi peſſe natet. nec maſſe deformet rigidus
tonſura capillos. Sit coma. ſit docta bar-
ba ſeſecta manu. Et nichil emineant. et
ſint ſine ſordibus ungues. Nec maſe odo-
rati ſit triſtis anhelit⁹ oris. Nec ſedat na-
res. &c. Nec ſolo hoc codicillo Marcū op-
pium (ut refert titus liuius tertio libro de
cadum tertie decadis Et Valerius libro
nono) inſequi. cum marco portio Catōe q̄
oēs faſtū et pompam a dominab⁹ perpe-
tuo dāpnabant. Sed potius adher eo ſu-
cio Valerio tribuno qui dominatū cauſas
romanarū tutatus eſt ut abrogaretur ſep-
apia. Nam inquit quedam ſunt tem-
pora in que neceſſe eſt ut mortales inſti-
tuantur leges que ſcundum temporum cur-
ricula debēt mutari et abrogari fauendū

est illis igitur. Et cape libellū hunc Vultu
serenato. Sub tuo patrociniō editū. atq;
sub tua clientela in lucem demissum. Nec
sermone metiaris/ quia gallica lingua p
mitur hoc opus. Sed quod Voluptuosū
honestū et delectabile est. Pulcrū est me-
diūssidius: reb⁹ prostritis/ et cōtaminatis
aut fucatis/ dare splendorem. Eo enim
crediderim ferme nichil esse tam sordidū
aut obsoletum quod non ornatu/ fiat splē
dicans/ et speciosum. et volo eupompum
imitari (Vt inquit Plini⁹ mūdane historie
libro trigesimo quarto capitulo octauo)
Cum interrogaretur quēz pictorum Vel
hoīz frequēter antecessētū sequeretur res
pondisse ferūt demonstrata hoīz multitu
dine. Naturam ipāz imitandam esse non
artificem hoc enim libello. Mitidum cor
pus reddiit. Et insita in eo sordes eluitur
Nec abire inter ceteros iudices: pretores
equissimos: hoc paruo munere te donaue
rim. Quum in iudicandis rebus: consi
liis deligendis: natura: & doctrina: ac per
uigili ingenio: superaueris non paucos.
a. iiii.

Ob id tuere contra blaterones et loquutu
leos: et hedereis manibus suscipe. Nam
ex reptionibus medicis manat. Quum
enim afferre nouum quid / minime possu
mus quod proprium nostrum sit. Et
quod nichil omiserit antiquitatis dili
gentia quod intactum ad hoc vsq; temp⁹
nō p̄cipiatur bene Vale habeas me quā
diu uiuam: tui nois obseruatorem. Et si
aliquē euenerit: Et tibi: amicis Be / aut fa
mulis tuis. me cognoscas: opera: ingenio
arte medica: Vlla Be diligentia posse quic
quam opitulari. iube: impera: precipe: Et
carinam meam remora nulla retinere po
terit.

Houinner



La table

Senluyt la ta

ble.

Et premierement



Pour faire les cheueux
blons fueillet premier.
Pour faire les cheueux
blons comme fil dor. ibide
Pour faire belle face. ide
Pour auoir les cheueux
noirs ou les nourcir fueillet. ii
Pour faire cheueux et barbe noire. f. iii.
A ce mesme effect ibidem.
Pour les faire retourner en leur premier
estat. fueillet. iii.
Pour faire huile de tartre ibidem
pour multiplier les cheueux. ibidem.
La facon de la lexiue fueillet. iiii
A ce mesme effect. ibidem.
Pour auoir les cheueux longs. ibidem.
Les dames de languedoc vsent de gresse
de cheual ibidem
Contre la perite des cheueux ibidem
pour faire tomber les cheueux. ibidem.

La table.

Pour garder quil ne reuiennēt, fueil. v.
Pour faire tomber le poil ibidem.
Pour garder quil ne retournent ibide
Ace mesme effect pour les faire tūber. ibi
pour les faire tūber sans molester. ful. vi
pour faire cheoir poil sans reuenir. ibide
Aultre recepte a ce mesme effect fu. ibide
pour oster lodeur du psilotrō .ibidem
pour les fursures q̄ biēnēt en la teste. idē
pour garder q̄ les cheuzulx ne tūbent. ibi
pour faire les tignons rouges des maxi/
lieres des dens fueillet. vii.
Vne liqueur a ce mesme effect. fu. ibidem
Vne aultre caue de quoy vsoit dame ysa/
beau daragon. fueillet ibidem
pour faire les graines de paradis. ibide.
Poudre pour les dens fueil. ibidem
pour les dens. fueillet. viii.
Pour blanchir les dens fueil. ibidem
Lauement pour nettoyer les dens. ibide.
Pour les dens deschausser. fueil. ibidem
Frottement pour embellir & nettoyer les
dens. ibidem.
pour faire la face belle & blanche. fueil. ix

La table

pour oster les taches & macules du Visage
ou d'autre part fueil. ibidem
pour la rougeur du Visage. fueillet. x
Lac Virginal
fueillet ibidem
Lac Virginal pour guerir des dattres et
toutes taches du Visage. fu. ibide
A ce mesme effect pour guerir des dar-
tres. fueillet xi
pour oster les taches du Visage fu. ibidem
pour guerir les boutons qui viennent au
Visage fueillet ibidem
Eau pour faire belle face fu. ibidem
Leau de quoy vsoit dame ysa beau darra-
gon duchesse de Milan fueillet. xii
A ce mesme effect a la facon despaigne. id
A ceuy mesme effect fueillet ibidem
Oingnemēt a ce mesme effect. fueil. xiii
A ce mesme effect pour faire belle la face
fueillet ibidem
Ad idem facon pour la faire belle ibidem
Ad idem pour les clarcir. fueillet ibidem
Ad idem pour oster toute macule ibidem
Ad idem et merueilleux effect fueil. xiiii
Ad idem pour la clarifier fueil. ibide
aa

La table

Ad idem pour vne facon tresbonne. fu. xv. B.
A ce mesme effect ibidem
Autre facon pour embellir la face & oster
les asperites venantes par chascun du so
leil ou du feu ibidem.
A ce mesme effect fueillet. xv. Bi
Pour oster les rides du visage ibidem
pour les porreaux ou verrures. fu. xv. Bi
Eau angelique ibidem
pour reparer les ongles fueillet. xv. Bi
pour faire belle couleur & de moyene cou
leur embellir ibidem
pour nettoyer la face & oster la couleur pl
bine ou inde ibidem.
Contre le hassle du soleil & pour nettoyer la
face & le cur. ibidem.
Contre le hassle du soleil & noyisure prou
uenant de sa chaleur & pour mondifier le
cur & la face fueillet. xix.
Alia forma faciem artificialis ibide.
Aqua distillata. ibidem.
Alia aqua. ibidem.
pour albisier la face des dames ibide.
Pour la noyisure ou liuidite qui vient

La' table.

de sang meurdry Benant soubz les yeulx
ou escoingz de loeil par concassio ou res
tencio des fleurs des femmes fu. xx
Pour embelir la face. fueillet. ibi dē
La decoction des bestes fueil. ibi dē
Pour oster les grandes macules du visa
ge. fueillet. pxi
Eau pour clarifier la face fue. ibi dē
Eau tressinguliere ace mesme effect. idē.
Pour oster les macules du cuir et le blā
chir fueillet. pxi
Pour la rougeur du Visage dit gutta ros
acea fueillet ibidem
Ad idē enuieille rougeur. fueil. ibi dē
Pour illustrer purifier & faire triumphe
la face de la psonne q̄lle semblera nauoy
que xv. ans fueillet. pxi
Pour le temps froit fueillet ibidem
Autre maniere po^r blāchir la couleur des
dames au Visage & es mains fu. ibi dē
Une maniere d se farder le Visage la nuit id
Autre maniere artificielle fu. ibi dē
Autre eau distil'ee fueil. et pxi
Pour nettoyer de pure la face et subtiliser
aa ii

La table

le cupz fueillet ibidem
Pour les Vicerres qui Viennēt dedens les
nees et petis cancer fueillet ibidem
pour guerir les ongles des doitz quāt sont
corrumpuz ou sepreuz fueillet ppv
pour les blācheurs des ongles fu. ibidem
Cōtre la toux des petis enfans fue. ibidē
Pour les trenchees du Ventre et torsions
des enfans fueillet ibidem
a ce mesme effect fueillet ibidē
pour enfans qui ne peuuent auoir leur a
saine fueil. ibidē.
pour les mamelles des fēmes fueil. ppvi
ad idem plus facilement fueillet ibidē
a ce mesme effect fueillet ppviii
Remede pour faire pōre le lait fue. ibidē
a ce mesme effect fueillet. ppviii
Eau pour les mamelles des femmes
qui sont en couche fu. ibidem
Eau pour le chancre en quelque part q̄l
soit fueillet ibidem
Notez que les mamelles des femmes se a
posturnēt par multiplication de lait
fueillet. ibidem.

La table.

La facō dauoir du lait a le faire retour ner es nourrices. <i>ibidem.</i>	<i>a fueillet. p. xix.</i>
a ce mesme effect	<i>fueillet. p. xix.</i>
Emplastrum pro Ventre a renibus ad re tinendum fetum	<i>ibidem.</i>
Basneum moliturum	<i>ibidem.</i>
Buluis ad bibendum ante partum. <i>xxx.</i>	
pro torsionibus Ventrīs	<i>ibidem.</i>
pro duricie mamillarum	<i>ibidem.</i>
aliud post partum	<i>ibidem.</i>
pro lacte Vnguentur	<i>ibidem.</i>
Electuarium prohibitium aborsus. <i>idē.</i>	
Emplastrum pro renibus	<i>ibidem.</i>
Remede pour les fixures qui viennent es mamelles des femmes	<i>ibidem.</i>
a ce mesme effect	<i>fueillet. p. xxi.</i>
pour les mamelles qui se creuent. <i>xxxi.</i>	
pour les dames opsiues a paresseuses de leuer matin	<i>ibidem.</i>
ad menstrua alba	<i>ibidem.</i>
Recepte a ce mesme effect. <i>fueillet. p. xxi.</i>	
pour faire venir les fleurs.	<i>idem.</i>
a ce mesme effect.	<i>ibidem.</i>
Remede a tous inconueniens.	<i>ibidem.</i>

La table.

Quant le fondement part hors du siege.

fueillet

pppiit

Pour Vne femme qui cest efforcee. .cc.

fueillet

pppiii.

Pour les torsions qui viennent au Ventre apres l'enfantement/ou qui a mal de Ventre par froit.

ibidem.

Dingement plusieurs fois experimenter contre la douleur de la marris des femmes.

fueillet. pppiiii.

Vne confection tres precieuse contre la marris.

idem

Quant Vne femme a grant Ventre. .cc.

fueillet.

pppv.

Pour les douleurs tres Vehemens Besnant au Ventre.

idem.

Pour la douleur de la teste

idem.

Pour faire oiseletz de chippre. fu. pppvi.

pour le mesme effect

fueillet. pppvii

La facon pour faire les pommes de sap-
sanon

Recepte pour faire les pomes odoriferantes.

idem

Pour faire pommes contre la peste. idē.

La table

Pour faire du sauon muscat. ff. xxxviii
Autre facon pour faire dud sauon. f. ibide
La facon pour faire les pommes de sauon
pour Vser a faire la barbe ff. xxxix
La facon a faire la pommade. ff. ibidem
Autre facon pour faire pommade. f. ibide
Pour faire Vne poudre tres odorante qui
sappelle roses gaste ff. xli
La poudre de cypre pour les roses prece-
dentes ff. xli
Vne autre facon de poudre de chipre. ibide
Pour faire eau odoriferante. ff. xlii
Autre facon a faire eau tres odorifera-
nte ff. xliii
La facon pour faire eau fine. ff. xliii
Pour faire odoriferante eau secrette. idem
Pour faire eau mystionnee tres odo-
rante ff. xliiii
Pour faire eau de bonne odeur qui se
pourra aussi dire huile ff. xliiii
pour faire eau musquee ff. xliiii
Pour faire Vne cassiole. ff. ibidem
Poudre de violette ff. xliiii
pour huile de violette ff. xliiii

La table.

pour faire huille de storax	fu. ibidē
pour faire huille de retraban	fu. ibidē
pour faire huille de pommes dorenges et aussi des feuilles de symōs cedres et au- tres fructz	fueillet xlvi
A cemesme effect	fueillet ibidem
pour faire huille de merueilleuse redolen- ce.	fueillet ibidem
pour faire huille daspic.	fueillet. xlvi
Aultre facō pour faire huille daspic.	idem
pour faire eau de tarte	fueil. xlii
pour faire huille de sehuc	fueillet. l.
pour faire huille de fourment.	fueillet. li
pour faire pigment de ypocras.	fu. ibidē
pour faire beurre dalemagne	fuiel. li
Ongnement contre la rouge.	fue. li
Ongnemēt cōtre les Vieilles Vlceres .lii	fueillet. liii
pour dire pour la grauelle.	fueillet. liii
Aultre recepte en matiere pl ⁹	roide ibidē
Recepte pour la colicque	fueillet liii
pour faire fouir le punayes.	fueillet. lvi.

¶ Finis.

La decozati

on dhumaine nature & aornement des da
mes/ Compose par Maistre Andre le
Fournier docteur regent en la faculte de
medecine a Paris.



Pour faire

les cheueulx blons.

Prenez de leau de fleuve
courant distillee par feul-
tre et de la leuiue ainsi distillee / autant
de lun comme de lautre / et Vngseau des
caues dessusdictes / mettez Vne liure de
tartre et du Vin blanc / et le tout faictes
bouillir tant quil se consume au tiers /
puis prenez pour Vngliard de gome draga-
gant pisse et troyx cuilliers de semence de
fenugrec et deuy cuilliers de comun & au
tant de chaulx descorce doeuf de geline a
uec Vng peu de sauõ le tout ensemble met

La decoracion:

tez au feu et faictes bouillir/ tant que le tiers ce consume puis les laissez biere pouser et du cler laues les cheueulx sans toucher a la teste avec Vnge esponge & ilz deuiendront blons come filz dor.

¶ Autre recepte & facon a ce mesme effect laues la teste avec eaue de miel distille au soleil/ ou par asābich & ladicte eaue bault a la tenebrosite des ieulx.

¶ Autre facon pour faire les cheueulx blons come filz dor & luisans et longz prenes racine da ascanne & la pilles & la faictes bouillir en Vne pinte de Vin blāc puis prenes du sart bien pisse & peler le faictes bouillir avec ledit Vin puis mettes dedās enuiron Vne once dhuille doīue & la faictes bouillir avec ledit Vin puis couleres le tout aige & apres q̄ aures tresbien laues Voz cheueulx et essuyez mettes de la composition dessusdicte dessus Voz mains & en oignes Voz cheueulx et ilz deuiendront blōs luisans et longz.

¶ Autre facon a ce mesme effect & pour faire belle face prenes du sart telle quanti

Et ornemēt des dames. fo. ii.
Et quil vous plaira et se racles le plus sub-
tillement que pourres puis le pillez en ung
mortier de marbre tāt quil deuiēne cōme
paste laquelle mettes dedans ung asam-
bic de boyre et en distilles vne eue blan-
che de la quelle oignes les cheueulx et la
face et elle les rendra tresbeaux et luy sans



Dur auoir les cheueulx
noirs ou les noircir pre-
nez vne liure de noir de ga-
les blanches et les mettes
dedēs vne poisse et gettes
dessus tāt de huille/ do liue
quelles soyent couuertes et faictes boullir
lesdictes noir tant que elles se rompēt
et creuent puis les tires hors et les met-
tes seicher a lombre par l'espace de six heu-
res puis les pillez tresbien et en faictes
poultre avec laquelle mettes vne liure de
poultre de charbon de saulx et vne poi-
gnee de sel cōmū en poultre et vne poignee
descorces de pommes de. Citron et le tout
mettes boullir en eue de la q̄lle feres cōsū-
mer les deux pties et lautre q̄ demourera

El. ii.

La decoration

soit souffisant a pouuoir icorporer les autres choses dessusdictes & en faictes cōme oignement pur & vous en laues et essuies bien la teste & apres apres des gans en vos mains oignes vos cheueulx biē de poil en poil & apres enuelopes vos cheueulx et ainsi oingnes huit heures apres quant ilz serōt secz sescoues les & en faictes partir la pouldre & par ce deuēdrōt les cheueulx noirs & si croistront & ne seront ne rouges ne rompus.

Autre facon plus facile prenes chaup viue & gettes dessus vng petit de lexiue petit a petit tant quelle soit defloree puis la seiches & passes par le crible et prenes de la dicte pouldre deux onces pur & prenes de la terre qui est soubz les meules ou sen esguize les couteaulx & la faitz seicher et en prēs. iiii. onces & la mesle avec lad̄ chaup pur & prēs siz ōces de lutarge en pouldre & lincorpore avec lad̄ chaup & terre & le tout destrampes avec lexiue tiede & en faictes cōme paste molle puis laues vostre teste & apres que la lexiue sera hors oignes

Et ornemens des da. fo.iii.

Voz cheueux / et ainsi les laissez par six heures après laues la teste avec eue chaude iusques loignemēt soit hors & par ce serōt noirs ne dure q̄ six mois de lā lād pain ture. ¶ Autre facō pour faire cheueux & la barbe noire prenez des cendres clauel lees et eue et en faictes lexiue et de ceste lexiue p̄nez en trois liures & en icelle met tes Vne liure d' litarge dor mis en poulsdre et le tout incorporez ensemble et le laisser reposer p̄ six distilles lād lexiue par feul tre & avec lād lexiue laues les cheueux & la barbe.

Autre facon a ce mesme effect prenez ou lieu de lexiue auāt escripte trois liures de au descorce de noir distillee & dedans met tes Vne liure de litarge dor en poulsdre / & l'infusiō faictes cōme dessus et lauez com me dessus.

¶ Et si les boules faire retourner en leur premier estat faictes ce q̄ sen sūt p̄nez de l'huile de tartre & apres les auoyt laues & essuyes les en oin

A.iii.

La decoration.

gues et les laisses Vne piece puis les relas-
ues & ilz retourneront en leur estat p̄mier

¶ L'huile de tartre ce faict ainsi. Prenes
tartre fort calcine et le mettes en lexiue &
le tout distilles par feulstre et puis faictes
euaporer la lexiue sur le feu et seiches la d
tartre et ainsi faictes deux ou trois fois
puis le mettes en Vng boyre ou sus le mar
bre en lieu froyt et il se conuertira en huil
le bonne.

¶ Pour multiplier les cheueulx prenes
troys cens simasses et les tires dehors de
leurs coquilles et les faictes longuement
boullir en eue puis les tires hors de l'ad
eue puis prenes la gresse qui sera dessus
et la mettes en Vng pot vernicie puis aies
de leau demie pite ou soit boulli d la feuil
le de saurier et gettes dessus la dite gresse
aussi y mettes troys cuilliers d'huile d'oliue
et Vne cuillier de miel et Vne scrupule de
safrem & Vng peu de saou benicien & Vne
cuillier de commun Vng peu conquasses et
le tout faictes boullir & telle medecine gar
des nettement et en oingnes la teste souuent

Et ornemēt des dames fo.iiii.
en la lauant avecques la lexiue supuātē
et sous berres de iour en iour le poil et che-
ueux croistre et multiplier.

L Sensuyt la facon de la lexiue. Prenez
des cottes de choulez le faict seicher puis
les brusles et en faictes cendres puis pre-
nez du terrestre du boys et des feuilles et
en faictes cendres et desdictes cendres en
faictes lexiue avecques la quelle laueres
la teste deux foyz la sepmaine et feres ce
que dessus.

A ce mesme effect lauez la racine des
cheueux avecques eaue de miel distille.

Pour auoir les cheueux longz Il les
fault lauer avec eaue de la decoction de
bette dicte en medicine cicla et mettes bou-
llir avec de la graine de moustarde. Apres
que les cheueux seront laues auant quilz
soient parfaictement secz sous peignes
les cheueux avec ung peigne trampe a-
vec ung peu de huille doliue.

A.iiii.

La decoration.

E A ce mesme effect laues les cheueulx avec decoction de fenugre dit sinagre ayt seront demy secz Vo^r tréperes Vng peigne en huille doliue. Et vous en peignes les cheueulx.

E Ad Idem les dames de Languedoc vsent de gresse de cheual.

C Contre lasperite des cheueulx apres quilz ont estes laues prenes de la terre chi molee la qlle semble argille a la destrâpes en eue tiede a de celle eue coullee p Vng linge q lon en laue la teste a les cheueulx a quilz ce deseichet a par eux. Car ceta fait les cheueulx odorans legiers a oste laspre te cõe dit le cõmẽtateur de lantihidotaire de Nicolas le grãt au chapitre de Esdra.

Pour faire tũber les cheueulx a poilz en demye heure pnes Vne oçe de chaux Vi ue orpigmẽt troy oces puy pnes demye mesure de lexine en la qlle mettres les des fudites choses a feres tout boullir au feu iusques a la par faicte decoction la qlle ce congnoistra ainsi. Prenes Vne plume de oyape empanee a la moilles en sad deco

Et ornement des dames fo. v.

ction: si elle se desplume elle est cuite puis
la collesz la d composition gardez en ung
vaiseau de boyre: quant en boudres vser
mettes de la d compositiō sus le lieu et la
laissez seicher & puy recōmētes a se moil
ler & se laissez seicher. Et apres prenes du
drap de layne et le moilles en leau froide
et avecques led drap frottes le lieu et au
res leffaict dessusdict.

C Mais si boules q plus ne reuient fai
ctes ainsi. Prenes du tartre en faictes cē
dres & se mettes dedans de leau & y met
tes de la grayne de hierre dissolues en la
dite decoctiō en faictes cōme oingnemēt
et dicelles en oindres le lieu to⁹ les iours
deux foyz iusques a ung mois. Et ainsi
faysant Jamays ne reuieront.

Aultre recepte pour faire tumber le
poil. Prenes chaup viue troyz oces oz pig
ment vne once de iust iusquāme autāt q
faulx a destrampet les choses dessusdictes
et en faictes oingnemēt liquide du quel oin
gnes le lieu & subitement tumberont.

Recepte a ce mesme effaict & subitement

La decozation.

Prenes chaup Biue et orpigmēt autāt
de lung que de lautre'et les deſtrampes a-
uecques le piue et en faictes cōme Vne pa-
ſte ⁊ en oingnes le lieu et ilz tomberont ſu-
bit. Puis prenes Vne piece de trap mouil-
lee en eue rose/ et de plantain et en froc-
tes le lieu.

Et ſi vous Voules que plus ne retour-
nent prenes des oeufz de fourmps et les
piſſes bien puis aies du iuſt de iuſquiamē
fait de lherber racinez mettes deſſus leſd
oeufz leſd Juſt/ Et de ce en oingnes le lieu
et vous Verres miracle. Car incontīnēt
deux ou trois iours iamais ilz ne retour-
neront.

A cemeſme effect pour les faire tūber
ſans retourner prenes orpiment et oeufz
de formis graine de hierre labdanum au-
tāt de lung que de lautre ⁊ le tout biē piſſe
incorpozes en fort bi aigre ⁊ de ce oingnes
le lieu. Puis le laues avec de la ſepiue ou
eue de plātain ⁊ de porcelaine en frottāt
avec Vne piece de trap ⁊ ce feres deux ou
trois fois quāt Verres q̄l Vous ſia reuenir

Et ornemēt des dame. fo. vi.

CAutre facon pour les faire tomber sans
molester prenes sale pestre de ux liures a
lun de roche vne liure et le tout ensemble
pillest en faictes eue fort a de la pmiere
eue laues le lieu a sans faulste ilz tōberōt.

CPour faire cheoyr poil sans reuenir
Prenez sansues et les brusleat en faictes
poultre et la destrampes de vin aigre et
puis en laues le lieu ou est le poil a ilz cher
ra sans reuenir.

CAutrement prenez vne taupe a la met
tes en vne iatte de eue a la laissez dedans
iusq̃s a ce q̃ le poil de lad̃ taupe tūbe/ et
puis en laues a faictes cōme dess̃ a dict.

Car cōe ay trouue p̃script il est esprouue.

CPour faire tumber le poil sans reue
nir prenez oipmēt vne once son de fromēt
biē meigre vnc once chaulx viue dempe on
ce ses choses soyent mys en poultre de lie
puis soyt tout enucloppe en vng drappel
set de linge dempe vse/ et lye par dessus
puis apres vng pot de eue tiede/ et trem
pes ledict drapesset dedans lad̃ eue cinq
ou six heures puis boit̃rēperez vng piceau

La decoration.

faicte de poil de cueue descureau ou de lin
ge subtil en sad caue en moissant les lieux
dont bousses faire tûber le poil.

Pour hoster lodeur du psilotrû .pnes
diiust de fleurs des feuilles de peschier &
en frottez le peigne ou en huile faicte de
noiau de peche & se peigner ou frotter a ps
que son auroit vse du psilotrû. Car cela
cache lodeur du dit psilotruz hec Serapio
capitulo de persica.

Pour les furfures q viēnent a la teste
prenes de sherbe de capill Veneris & la fai
ctes boullir en lepiue & en lauez la teste et
ledit capill Veneris oste & guerit Ves Vlce
res hūides q viēnēt a la teste. hec serapio
capitulo tertio simpliciuz de capilli Ven.

Pour garder q lescheueux ne tûbent.
Opz q cum capi. Se. misceas oleū miriti
num cū sadano et oleo lilii et ysopo et vi
no et lixiuio et caput abluatur.

Notez que lhumidite laquelle sort du
bops doliuier quant son se brusle au feu et
de celle liqueur en frotter les lieux ou il
ya furfures/cest adire des forfres comme

Et ornement des dames: fo. vii
il vient a plusieurs gens vielz nourris de
fruictz et de viādes salées et autres me-
lencolicques.

CNotes bien pour faire les pignōs rou-
ges des maxillieres des dens prenes de la
semence de perles mosue dempe once san-
guinis dracōis deusx onces coraliū rubei
dempe once coraliū albi dempe oīce terre si-
gillate deusx dragmes emerilz est lapis .ii
dragmes sandali albi demie once omnia
bene misceantur ⁊ reducantur in puluerē
et incorporētur cum. Vne once gōi draga-
gani dissoluti in aqua rose. En donnant
la couleur avec Vne once de cinapot ⁊ de
ce soient formes les pignons et mis a sei-
chier au four et que soient nettoies ⁊ fro-
tes.

CUne liqueur a ce mesme effect / prenes
Vne poignée de feuilles d'osīue demie once
de mastic bien pisse de Vin blanc liure ⁊ de
mpe ⁊ toutes choses soient boullies ensem-
ble iusques le tiers soit consumme / et de
ce que restera soient laues ⁊ nettoies ⁊ ce
cōferme les guignes et les guerist de tou

Decoratiō et aornemēt
tes maladies.

Une autre eue de quoy Vsoit Dame
Isabeau Darragon duchesse de Millan
Prenez du sel nettoye ⁊ pisse / Vne liure de
alun de glace Vne once et mettez tout di-
stiller a la lambic et de ceste eue / prenez
Vne once / ⁊ Vne once de eue de plantain ⁊
frottes les avec Vng petit de cotton et el-
les seront tresbesses.

A faire les greines de paradis pour a-
uoir bonne alaine. Prenez du sucre can-
di demye once sucre fin demye once ami-
don Vne once gōmi arabici Vne once san-
guis drachōis Vne once ādre grisee grana-
pp. semēce de ples molue Vne ōce noip mu-
scate demi dragme toutes ces choses soiēt
biē meslees molues pilles et icorpees sur le
marbre avec Vng petit de eue rose mixtiō
nee ⁊ en soit faicte paste laq̃lle soit decoup-
pee en faiscāt les graīs aīsy q̃ lon voulsdra

Eue pour les dēs. Recf. salis armo-
niaci salis gemme añ. carterō. i. aluis zuc-
carī demye quarterō salis cōtis Vne once
puluer. Et ponantur in alembico Vitreo

des dames.

ſueſ. ſiir.

et fiat aqua de qua dentes cum petra fricentur/et apres laues la bouche avec Vng peu de Vin blanc.

¶ Pouſdre pour les dens. Recipe coraliē albi deux drames marmoris albi. iiii. drames ſpume maris Vne once ſalis cōis cōbuſti. ii. dragmes gariofl. i. dragme pulr. de miſceantur oīa in ſilr & ſui reſeruētur.

¶ Pour blanchir les dens. Prenez corne et cerf bien cuitte et forz blanche. iiii. onces cristal puluerize deux onces meſlees enſemble/et de Voſtre doy moilliee en eue clere /puis en la pouſdre trempez Voſtre doit moillie/et en frottez les dens puis les lauez de eue clere.

¶ Lauemēt pour nettoyer les dēſ. pnez ſaulge origanum gē mariolaine ſauuage romariz pouliot de chm Vne poignee pire tri gīgēbre groſſier noir muſcade de chm le pois de deux eſcus ſaictes tout bouiſſir enſēble moptie Vin & moptie eue & aps q̄l ſe aura bouilly demye heure eſtuez v̄re viſage deſſus & du v̄z en metez p. ii. ou iiii. fois dedās la bouche ſās aualer gargarizant.

La Decoration

Pour les dens deschausses prenes de la decoction dessusdicte Vne choppine ⁊ y mettes deux onces de miel rosat ⁊ le gros dempe noir d'un de glace et le tout faictes bouillir deux onces ⁊ en laues vostre bouche quant il vous playra / ⁊ frottes fort les dens.

Poultre pour les dens prenes os de Cipie mastice coral blanc coral rouge pierre porse autant de l'un que de l'autre et faictes le tout mettre en poultre subtille le plus q sera possible: Puy prenes Vng linge sus vostre doigt et le mouillez en prenes de lad poultre et frottes vos dens / puy vous laues la bouche de vin blanc ou de auer clere

Dit Serapion au chapitre de osua q seau salee ou sont cōfites les osiers quā son laue la bouche dicelle les gens siues / et les dens tremblantes retiennent et les referment frotter ces dens avec racine de noyer garde les dens / mais que son ne se face trop souuent dit Rasis. iiii. tractatu diuisionū / et similiter Auenzoar.

Frottement pour embellir et nettoyer les dens selon Rasis prenes corne de cerf

La decoration fu'ix

Brulee escorce de thamaris du suchet spica
nardi et des roses rouges de chascun Vne
ōce sel gēme deux drames tout soit pulue
rice & crisble & de ceste poulsre soiēt frottes
les dens car cela vault a merueille a la cō
seruation des dens.

Pour faire la face belle et blanche pre
nes fleurs de roses blanches fleur de ne
nuffar qui viēt aux estāgz fleur de sehuc
fleur de liz de la qille osteres le iaulne qui
est dedans fleur de febues de chascun Vne
liure eue de freszes d.li. nipe de Vng pain
blāc et ausbins doruz nōbre de xii ensās
blanc deux onces ceruze puluerizee & tram
pee Vne nuyt en lad eue tout soit messe
et mys en la lābich de Vopre a distiler pu
is soit mis au soleil en fiolle de Vopre de
ceste eue laues soit & mati la face sans es
super. Pour faire & entretenir le Visage &
autres parties du corps beaux et fraiz &
en beau point prenes eue de Vie deux on
ces eue de fleur de febues eue de roses
de chascune. iiii. ōces eue de nenufar vi.
onces & meslez tout ensemble & adioustes

V.i.

La decaration & ornemēt

gōi dragaganti bien blanche Vne dragme
& puis mettez au soleil par six iours & pu
is coulles par Vng linge blanc & net/ & re
mettez dedēs Vne fiole & en sauez la face
au matin sans essuyer.

Pour oster les taches & macules du vi
sage ou d'autre part. Recipe sain de porce
au ceruse ana. ii. liu. boracis. ii. ōces aq̄ ro
se. ii. liures vini albi iiii. ōces se portulace
cōquassate. ii. ōces. cere albiſſime. i. once
fundantur simul & ad solem ponātur. p̄l
dies in vase Vitreo Vel terreo plumbato
agitando ter in die natāli reſeruetur & en
oignes la face a l'issue des estuues.

Pour mortifier chafeur ou rougeur au vi
saige ou es mains. p̄nes viſ argent eſtaic
en ſaline ou en iuſt de lymō. iiii. ōces beur
re Viel. iii. ōces huylle roſat. iii. onces & d.
iuſt dozenges. iii. onces terebētine ſauce
en eue Rose troyſ ou quatre foyſ ſel
cōmun pulueriſe. once & d. auſbins de .ii.
oeufz cūptz mellez tout enſemble au mor
tier & en ſaictes oignemēt & en oingnes les
lieux ſoir & matin.

des dames.

fu. p.

Pour oster la rougeur du Visage. Pnes
du fiel de beuf. iiii. ōces & d. couperose. d.
ōcel. sel commun. iiii. dragmes gōme dra-
gagant. iiii. dragmes & faictes tout bouil-
lir ensemble en vng pot de terre plombe a
petit feu seulement q̄ en soit faict oingne-
ment du quel se faulst oindre quant lon sen-
va couchier & le matin se lauer avecques
de leau ou auront bouilly des febues & le
Visage sera guerpy & retournera en sa pre-
miere belle couleur. /

Ad idem. Pnez iust de fume terre trois
onces iust de plantain. iiii. onces iust dor-
seille. iiii. onces huyllé rosat. i. ōce gomme
dragant dempe once gomme arabicq̄ de-
mpe once sang de dragon. ii. dragmes & au-
tant de cire neusue qui suffice a faire vng
oingnement liquide du quel le soir soit oingt
sa face & faict comme a la precedente.

Ad idem. prenes de la ceruze de Venise
belle & blāche & mise en poulsre avec eau
rose & huyllé rosat & huyllé violat soit fait
vng oingnement du q̄l soit oingt le soir & la-
uez le matin comme les pcedentes.

B. ii.

La Decoration

CAd idē Prenez racine de serpētaria et faictes la seicher & mettes en poulsdre la q̄le destrampée avec v̄ng petit de eae roze et v̄ng peu de sauō subtillement rasce de la quelle eae soient laues les lieux ou s̄nt les taches et en peu de temps sen prout.

Lac Virginalē ad idē Prenez du Vin aigre blāc qui soit tressort de v̄s boyres de litarge dor v̄ne once et faictes boussir ensemble iusque a la cōsumptiō de la tierce partie puis prenez v̄ne goutte de ce qui est demoure de l'huille de tartre & v̄ng peu de Vin aigre et mesles ensemble & ce deuie dra cōme laict duquel laict laues le lieu ou sont les taches et elles sen prout.

Lac Virginalē pour guetir des dertres et toutes taches du Visage prenez du litarge dor & en poulsdre trois onces du Vin aigre blanc fort six onces et de ces deux choses mesles ensemble & les laissez reposer par l'espace de trois heures puis distillez p̄le feulstre & reserues en v̄ne bouteille de boyre puys p̄nez du sel comun v̄ne once & le faictes s̄dre en v̄ne siure deane

Et ornemēt des dames fo. vi
cōmune & le mettes en vne aultre fiole et
quāt en boullies vser prenes de ces deux
eaues autāt de lune cōme de l'autre & les
mesles ensemble et subitement elles se cō
gesseront cōme laict et leaue qui sera par
dessus soit ostee & dud laict avec le dox soit
oingt le lieu ou sont les dartres lentilles &
ou autres taches quant lon sen va coucher
et en peu de temps lon en sera guerpy.

¶ Ad idē pour guerir des dartres prenes
des racines des roindres en lad sapation
acutū du sel comun dung chascun dempe
once et le tout destrampe avec vng petit
de fort vin aigre et faictes en facon don
gnemēt duquel en soit mis sus les dartres
cinq ou six fois.

¶ Pour oster les taches du Visage pnes
racines de guimalues rad serpentarie et
rad lisii asbi esuelles laues tresbien puis
les pilles ensemble et les mettes en vng
pot plōbe avec eaue de pluye & faictes tāt
boullir quelles soiēt biē cuites puis les pil
les tresbiē en vng mortier en les incorpo
rant avec huile de tartre de suif de cerf au

v.iii.

quelz adioygnés vng peu de camphre & le
tout gardés en vng baissel de boyre duquel
soit oingt le lieu ou sont lesdictes taïches

Pour guerir les Boutons qui viennent en
la face ou de la rougeur pres des grains
qui sont dedés le noiau de pesches quatre
onces de la semence de gourdes deux drag
mes & soient ces deux choses pilles ense m
ble & en faictes huile du quel soit oingt le
lieu ou sont les boutons ou rougeur & en
peu de tēps senpront. Et les facōs de gue
rir la rougeur cy dessus escriptes sont bō
nes a guerir les dessusditz boutons

Sesuit vne eue pfaicte pour faire bel
le face prenez de seue faicte de gsaire de
oeufz fraiz faicte avec vne esponge & au
tāt de iust de limō & le tout mettes a distil
ler en vng rosaire & de seue q distillera p
nes en vng boyre & mettes dedés vng tiers
de boyre de leuiue cōmune puis pres vng
limō entier & les pilles puis les mettes de
dés lesd'eues & les laissez p l'espace de huit
iours puis les primes dedés icelles eues &
dicelles apres q aures la face lauee de eue
clere & qlle sera bien essuiee lauee la desd

eaues & iust de elle sera tresbelle et cōserue
la peau & est chose tresparfaicte.

Leau de quoy vsoit dame Isabeau da
ragō duchesse de Millā pñes dempe pinz
te de laict de chieure & de la fleur de fati
ne de fourmēt & empastes tout ensemble &
en faictes vng pain lequel mettes cuyre
au four lentement et le tires qu'il ne soit
point trop cuit & puis prenes la miolse du
dit pain & la mettes par delices pieces et
la destrampes dedans de l'autre laict de
chieure pur & fraiz le laissez ainsi six heu
res puis pñes. vii. lymōs peles & les decop
pes par petites pieces. Itez prenes la glai
re de douze ocufz & en faites eaue avec vne
espōge & la mesles avec les choses dessusd
esq̄lles mesles vne oice de corce d'ocufz cal
cines vng quart d'oce de cāphredalū zucca
ri. ii. dragmes corauly blāc .ii. dragmes
le tout mys en pouldre soyē icor pore avec
les choses dessusd & le tout mis a distiller a
la lābic de boyre dōt y pssira eaue trespar
faicte & bōne a guerir tous incōueniēs q̄ viē
nēt au visaige & si faict belle la face autāt
quil est possible.

La decoration & ornement

CAd idem a la facon Despaigne/ Pre-
nes de la racine de liz blanca la cuiſes des-
dens Vng petit de laict apres la piſſes et
mettes avec Vng petit d'argent: Vif morti-
fie avec iuſt de limons ou ſaſiue d'homme
a iung/ et le tout mettez bouillir/ avec du
laict de chiefure et Vng peu d'hyſſe roſat
et laiſſez le tout reſtroidir et de ceſt oignes-
ment le ſoir ſoit oingt la face le matin la
uee avec eue roſe et elle ſera tresbelle et tres
ſuſſante.

CA celuy meſme effect. Prenez de ſeue
de glayre de oeufz comme deſſus eſt diſt &
mettez dedes de la gomme de dragagant
gōme arabique amidū ceruſe autant de
lun' comme de l'autre et le meſſes enſemble
et mettes ſeicher au Soleil/ et quant il ſe-
ra bien ſec faictes en pouſdre de laquel-
le quant Vouſdres en Vſer. Prenez en Vne
dragme & la deſtrempes dedens eue roſe
& le ſoir quāt lon ſe va couchir en ſoit oigt
la face et le matin lauee avec de ſeue ou
ſoit cuit ſon de froment et de la ceruſe et q̄
ſoit coſſee et cela rend belle & poliie face.

des dames.

fu. piii.

EDignement a ce mesmes effect. Presnez de l'encens blanc du mastice caue de glaire d'oeufz ceruse de chascun Vne once et de mpe de l'argent Vif Vne scrupule / et avec Vng peu de gresse de Geline ou de Labail, enuiron deulx Dragmes de sain de Taureau. ii. dragmes et de tout soit fait oignement du quel soit le soir au couchier soit oingte la face et le matin lauee avec la decoctiō de ceruse dessusd / et incontineēt cella rēd belle couleur / et en oste toute macule.

AD idem pour faire belle la face. Presnez tartre blanc Vne once et de mpe sal nitre Vne once / le tout pilles ensemble mettez dedans six oces de aue de glaire d'oeufz faicte avec lespōge et le tout mesles en Vne fiole de boyre a bouillir dedes Vne chaudiere de aue / et faire tout bouillir quil ny demeure que la tierce part / et de ce soit lauee la face et elle sera belle.

AD idem. Prenez du Vin blanc et des feuilles de romari de tartre blanc et le tout mesles ensemble a distiller et de le aue qui

La de coration:

en distillera Vses en comme des precedens
et vous puiédres a mesme effect.

Ad idem pour la faire belle prenes du
bon Vin blanc & mettes dedans de la fleur
de febues & laisses le touttaige en Vne bou
teille de Vopre au soleil Vng iour ou deux
puis mettes a distiller a petit feu & de leau
qui en distillera soit lauee deuers le soir la
face & le matin avec decoctiō de ceruze et
puis avec l'ad caue & en peu de temps l'on
aura toutes les choses dessusdites

Ad idem pour lesclarcir prenes de la
racine de serpētaria & la faictes seicher et
en faictes poultre subtille la quelle soit de
strēpee avec eau rose & secher au soleil pu
is avec ceruze eau rose & iust de limō soit
fait oignemēt du q̄l a p̄s quen se fera biē la
uee la face en soit oingte et cela clarifira.

Ad idē & oste toute macule prenes du
cristal et du couras autant dung cōme de
l'autre & les mettes en Vaisseles de Vopre a
uec de leau de lymons tant quil en y aist
Vng doit dessus puyes mettes led Vaisiel
en terre en quelque lieu fraix en Vne eau

Et ornerit des dames. fo. viiii.
puis prenes des limasses et les tires hors
de leurs coquilles et les laues tresbien en
plusieurs eaues & ung peu de sel iusq̃s leur
viscosite en soit dehors & puis les mettes
a distiller & gardes leaue puis prenes des
raues & les rascles tresbien / et en faictes
aussi vne autre eaue & quant les vouldres
mettre en oeuvre prenes vne cuilleree de
la premiere eaue de la seconde quatre cuil
lers & autant de la troiziesme & mesles en
semble puis p̃nes apres la face biē lauee &
essuiee soit lauee desd̃ eaues

Ad idē & amercueilleu p̃ effect p̃nes des
limaces extraictes d̃ leurs coquilles & la
ues cōme dessus est dict. puis aies du sel
vne once en pouldre & dedans ung baïsse
au de boyre faictes ung lit dud̃ sel & vne
autre goutte desd̃ limaces puis du sel &
cōsequēment & y mettes tāt de sel q̃l y en
aist assez & ainsi ēplires au tiers d'ostre baïs
sel puis p̃nes de leaue de limōs & en met
tes aud̃ baïs sel tant q̃l y en apt. ii. doitz y
dess̃ les choses dessud̃ & se tout laisses ense
ble p̃ ung. iiii. heures puis se metesa disti
ler & d̃ leaueq̃ distillera ṽses ē ainsi q̃ dess̃.

Decoracion & ornemēt
escriptes. Et si da uenture n'auēz moyen
de distiller laissez le tout aige au soleil biē
couuert tant quil deuiēne oingnemēt du-
quel vserez deuers le soir comme des oin-
gnemēs deuāt escriptz & le mati lauez vo-
stre face de aue de fleur de febues.

Ad idē. Prenes douze symons & les
mettez hascū en quatre pieces de dās du
bō vin blanc & de ce en vses cōme des ean-
es dessus & vous y trouuerez vng tres bon
effect.

Ad idē pour la clarifier. Prenes qua-
tre liures de aue de fleur de febues fres-
ches vne liure de sens blanc en poustie
et mettes ensemble a distiller & de la aue
qui distillera vses en comme des dessus
& vous la trouuerez tres bonne.

Ad idē. Prenes vng ieune cigognat
qui naist encores volle & luy ostez les en-
trailles & de dens le corps mettez vne on-
ce de cāphre & .i. drame de ambre fine & le
mettes a distiller en separant trois eues
selon leurs couleurs & la derniere est tres-
bonne a leffect qui dessus est mis.

CAD idem. pour Vne facon tresbonne et secrette. Prenez six oeufz fraiz Vne liure de Bonne masuoye Vng ieune pitō demie plume Vng frommage fraiz de presure dōc son nait point tire le beurre/huyt pōmes dorēge. prenez huyt de tartre trops dces ceruze Vne once les choses qui se peulent mettre en poudre y soyēt mises/ & le tout ensemble soit mys a distiller au feu leue/ ou par le baing marie/ & de leue en soyt Vse comme des precedētes & ce faict la pe au de la face belle subtille tendre & gentil se autant quil est possible.

CAD idē a ce mesme effect/ & si oste toutes macules. pnes de leue de tourmētine clere tiree de deux liures de dens laquelle mettes du mastie dempe once / encēs blāc trois onces gōme dragagant dempe once le tout en poudre soit icorpore avec leue dessus d pyps distille/ & leau qui en distillera soit mise a part: puis pnes Vne liure de porc masie nō saller le fondez & passez par Vne piece de lin en double puis pnes gigēbre blanc. ii. onces cloup d girofle. ii.

La decorationz ornemēt
onces. iiii. noix muscates cynamome d' on
ce & euforbi d' dragme spice nardi .ii. d' ces
camphre. ii. onces / & le tout mys en pouls
dre soit mesle avec led' sain & mis a part /
puis pnez argēt vif laue p plusieurs fois
avec sel & vinaigre & passes p le cupz & en a
pez. ii. onces puis pnes de la feuille ou de
la laeure d' argēt fin de coupeste l'almaga
me avec led' argēt vif & puis l'incorpore a
uec le sain dessusd' / & le tout mesle ensēble
& mettes distiller & laue q' en distillera me
tez a part puis pnes de laue de la terebē
tine dessusd' six onces & .xii. onces de laue
faicte du d' sain & meslez ensemble & quant
en boudrez vser laues vous avec eane de
la decoctiō de ceruse & bo⁹ essuies puis pre
nez cinq ou six gouttes de eaues meslees
dessusd' sur la paume de la main & de ce en
faittes ou mettes ou boudrez puis cou
vres le lieu dūg drap de lin iusques il. soit
sec & de ce verres vng merueilleux effect.
Car ce lauemēt s'appelle lauemēt royal.

CAutre facō pour ebessir la face & oster

Et ornemēt des dames. fo. p^{re}bi:
Les asperites benātes p chaleur du soleil ou
du feu. Prenes de la gresse de chapon la
grosseur de.ii. oeufz la moelle de.iiii. dou
zaines de piedz de moutō prisquāt la lūe
est au plaī/se tout faire trēper en eue ro
se l'espace de.iii. iours ⁊ renouvelles souuēt
lad eue puis tout faire fōdre avec.ii. on
ces de cire blāche ⁊ metre avec de seue de
liz ⁊ mesles biē se tout ensēble en fondāt/
puis la batre en eue tāt q̄lle soit blāche: ⁊
la laisser refroidir/ ⁊ si Boies q̄lle soit trop
dure ny mettes pas tāt de cire mais plus
largement de gresses ⁊ en Bses en Bo⁹ als
sāt coucher ⁊ au mati car elle y est tresbōne

A ce mesmes effect: p̄nes des piedz de
moutō de ceulx de derrier ⁊ les fault p̄s
dre en plaine lune austremēt il ny auroit
riens dedans ou biē peu: ⁊ les fault escor
cher quil ny aist que les os ⁊ les casser et
p̄dre la moelle q̄ lon trouuera dedās et
p̄dre to⁹ les os casses ⁊ les metre dedās
Bng grāt pot neuf ⁊ quil y aist beaucoup

La decoration.

dos & emplisses le pot deauex faictes bouf-
fir deux heures puis les laissez refroidir
et cueillir la gresse p dessus puis fault a-
uoir Vng quarteron de gresse de chapon de
cheual de beurre de May de crespine de
cheureau de suif de bouc de chuz Vng quar-
teron q toutes les gresses soient fresches af-
fin q elles ne puent point et les fonder en
poille de terre avec Vng demicestier deau
de courge de leau de morelle puis cou-
lez le tout par Vng drapeau mettes iteru
sus le feu & bouffir trois heures aiez deux
Vopres deau rose musqs ou bien finet me-
tes dedes les gresses q bouffent ecores Vne
heure puis loster du feu & le bastre dune
cuillier tant quilz soient blanc come nap-
pe & quant sera ainsi faict mettes en Vais-
seaux Vernices ou de Vopre & sen frotter
tous les matins deuant le feu se gardent
lesd gresses par l'espace d'un an mais q so-
ient couuertes & ostes de lieu rematicque.
Pour oster les rides du Visage pnes
iust doignon de lis blanc & du miel blanc &
cire blanche & mesles tout ensemble & des-
en oingnez

Pour les poriaux ou verrues. Prenes ius de lescorche de sehuc & les en frottes: et si rend clarte es ieulx.

Eaue angelicque ayant grande Vertu comme Verres a la fin de la d^e Recepte Prenes trois onces chaup Viue & demie liure eaue de pluye & laisses rassoir ensemble en q^lque Vosseau de Vopire. ou estame p^r trois iours: puis remues Vostre chaup avec Vostre eaue fort. Puis la laisses resider. xviii. heures ou plus & soit bien couuertes quil ny entre poit dor dure. Puis soit coule par Vng linge doucement tāt de fois quelle deuienne clere: puis prenes dix dragmes de sel armoniac du pl^s blāc que pourres trouuer leq^l soit fort puluerize & soit messe avec la d^e eaue & tant demene quil se fonde avec leaue: puis laisses resider par facon que leaue demoure clere: puis soit coulee la d^e eaue diuerses fois ou faictes tramper Vne piece de drap pers dedans & lautre piece soit dehors du Vaisseau & distilera peu a peu p^r led^e drap ou liē de drap. ceste eaue guerist la toelle des

Li

La decoration & ornemēt

peulx quant son en y met que trois gouttes le iour. iiii. fois & le cōtinues iusques a ce que soiez gueri. Elle vault pour les peulx q̄ pleurēt elle guerist la coup perose des peulx rouges le chācre aussi Et brusseure q̄ la scaura bien appplicquer elle oste toutes taches de drap de soye & de laine: mais la fault vng peu tieder.

Pour ce q̄ par cy deuant auōs parle de psillotru Selon q̄ dit Bathes siluaticus il ce fait ainsi: p̄nes. iiii. onces de chaulx viuez resoulte en eue a loisir puis adiouste la quarte ptie de vne once q̄ vault. ii. dragmes & tout soit cuit ensēble en eue & ce appelle depillatoire Et la cōgnoissāce quāt il est cuit p̄nes vne plume & la mettes de dās & puis la frottes avec la main si incōrīnāt elle pert sa plume & tōbe il est cuit. Et pour hostet les poils il fault estre en lieu chault & fault tousiours lauer de eue tiede auāt & apres le lieu car sil demouroit lōguemēt dessus tant le cuir & la chair que le poil il pellerait ainsi trois ou quatre fois oingnes & saues.

Decoz hñanitatis fo. xvii.

Et dict le^d docteur q̄ si oingnes avec iust de herbe nōmee iusq̄ami & orpiment autant de lung q̄ de lautre biē. incorpores & fort mesles ensemble: cella fait quilz ne reuiennent plus.

Pour reparer les ongles lesq̄lz sōt mal bñis & polis: prenez serapinū & pouldre dorpigment & mesles avec de lhuile et en faictesemplatre que metteres dessus les Ongles lādres & ilz tōberont sans faulste.

Pour faire belle couleur & de mopen: ne couleur embellir. prenez farine de seigle orge & ciches blanc & farine de febues amandes doulces gomme dragagant de chascun deux dragmes: racine de dragūtea & de iatrus de chm̄ demye dragme: racine de bzionia .i. dragme et d. : chascun soit broie a part subtillement & fiant trocisci cum albumine ouī & quant, boudres bser desstrampes lung avec la decoction dorze alant coucher & au matin lauer sa face de decoction de son de fourment vng peu tiede.

La Decoration

Pour nettoier la face & oster la couleur
plombine ou inde: speciallement apres la
guetisson des furoncles & de la grosse ve
rolle qui viennent auvisaige: prenes bour
rap dragme. ii. cāphore coral blanc & rou
ge amēdes ameres Vmblic marin gome
dragagant pierrez entalis dētalīs mirre
de chascun deux dragmes / porcelenes. ii.
drames gresse de geline & de cheureau cou
lees de chascun demie liure les poudres
subtillemēt meslees & incorporees en ma
niere de Vnguent: & quant son ira coucher
frotet la face au matin la laver avec eaue
son de fromēnt & de froment.

Contre le hasle du soleil & pour net
toier la face & le cuir. prenes farine de feb
ues & de lupines & de riz ana dragme. ii.
gomme arabique dragme Vne ceruze de
Venize: demie once soit faict poudre sub
tille & mesles ensemble avec aubin, doeu
f & soient clariffies avec lait damandes a
meres & y adioustes d' dragme cāphre gres
se de chapō ou geline autāt q̄ d' blāc doeu
f & soit mesles esēble incorporez. puis en soit

Et ornemēt ds dame flo. xij
frottes les lieulx halles & semblablement
a autre tache.

Cōtre le hale du soieil & noir sure prou
uenant de sa challeur et pour mondifier
le cuir et la face.

Prenes farine de febues farine de lu-
pins et de rps de chascune deux dragmes
gōme arabich vne dragme ceruse Venitien-
ne deux oces soit faicte poulsdre et meslee
auec blāc doeuf & soit clarifie auec du lait
damandes ameres et vng scrupule de cā-
phre & de sain doulx de pourceau autant q
de blāc doeuf & soient biē incorporez & fai-
re oignement du quel lō frotera les lieulx
au soir speciallement. Et est bōne repetee

Alia forma faciei artificialis Recipe
cere albissime oncia. ii. olei amigd recētiū
oncia. iiii. adipis recētis renū capretī on-
cia. ii. pulueris floz ceruze Bel amigdū ele-
cti q̄tū sufficite pro onguēto fiēdo medio-
cris forme & modus v̄tēdi est v̄t optie laue-
tur facies & man⁹ ex siccentur et deinde
v̄nguantur loca ex isto v̄nguēto et lauen-
tur loca cum decoctione fursuris aut floz

L iiii

La decaration & oznement
rū fabarum & leuiter siccentur cum panis
no lini subtili.

Aqua distillata. Recipe. lymacias al-
bas. xxx. lactis capraz. ii. lib adipis por-
ci Bel capreti recētis. iii. oces puluerise cā-
phore .i. dragme distillentur ad alēbicum
Sitre.

Aqua alia. Recipe medullā panis fru-
mēti albissimē. vi. once infundatur et la-
ua. in. lib. duabz lactis & bñ misceatur & di-
stilletur Et supra laua.

E Item Valet aqua distillationis albu-
minum ouoz.

Pour albiffier la face des dames pre-
nes mītre deuy onces et ensens blanc ma-
stic de chascun dempe once ginzēbre blanc
trois drames canelle esieue deuy drames
argent sublime deuy dragmes cāphre vne
dragme blanc doeufz frais. xii. ou xiiii.
et soit incorporez ensemble & soient mis au
vêtre dūe geline ieune euisceee cest adire
q lon apt oste toutes les entrailles et soit
grassez nette dedans & sil vous plaist mee-
tes la poulle escorchee en menues pieces &

des dames.

fu. p.

¶ soit adiousté Vne pite de lait danesse ou de chieure & soit distile p alābich d'hopre.

¶ Pour la noirceur ou liuidite qui vient comme sang meurdry venant soubz les yeulx ou es coings de loeil par concussion ou retention des fleurs de femmes. Presnes ceruse de plonc du commun farine de febues de chascun Vne once et soit trempe avec iust de coriandre ou iust de marisolaine et soit mys sur le lieu.

¶ Notez que Vne couleur estrange et fesse du Visage vient de diuerses causes et speciallemēt par retention de emorroïdes ou des fleurs des dames ou de humeurs coleriques ou brusies lesquelles causes ostees faulst Venir au particulier.

¶ Pour ebellir la face pnes Vne trētaine doeufz les plus frais q pourres trouuer & les mettes trāper dens le milieu Vin aigre q pourres trouuer trois nuitz & trois iours puis le perces avec Vne espingle tant que fassies sortir toute leaue qui sera de dēs & puis la mettes dedens le rosaire et le faire passer et puis senlauer le Visage.

L.iiii.

La decoration & ornement

C Premierement faut depurer la face & la laver avec savon muscat & avec Jcel luy sen froter le Visage quant l'on sen va coucher. Puis le mati la laver avec eue de la decoctiō du son de fromēt ou en eue ou sera boullie la mpe de pain blanc puis soint coules aussi peult lon faire de la decoction de farine de febues ou de cizes de orobe ou de ris.

C Notes q̄ laver la face avec lait damē des ou de lait de brebis ou de chieure est choses tresvtille. Semblablement appliquer sur son Visage quant lon va coucher Ung linge blanc moullie esd liqueurs aussi manger du lait avec du sucre.

C La decoctiō des bettes en lati n cicla la uer la face oste les lentilles.

C Item la cocque dung oeuf mise en poultre & avec semēce de melons mūdes & incorpores avec gresse de canart lauee & faire oingne mēt y proffite. **C** Item la farine de fromēt meslee avec du miel et incorpores ensemble vault. Item semēce de nielle broye avec racine de priet peu de vi aigre y vault

des dames.

fu. ppi

Pour oster les grandes macules du vi-
saige la blanchir & subtilier le cuir. Pre-
nes farine de lupins trois onces farine de
febues. ii. onces farine d'orge. i. once semē-
ce de rafane demie once farine de chizes &
de amidō de chascune trops dragmes soit
mestees avec laict de femme en maniere
doingnement & du soir soit frottee la face
puis au matin soit lauee avec decoctiō de
violetes de mars & greinē de courdes.

Pour clarifier la face prenes farine de
febues escorchees incorpore avec ausbins
doeuf & soit fait comme ongnemēt.

Eau tressinguliere a ce mesme effect
prenez racine de serpētaria nettopee & ras-
cee & coppee par rouelles & soit trampee p
neuf iours en vin blanc en renouuellant
chascū iour le vin dempe siure ou plus p-
nez toelletes de cheureau gardes au mois
de may six puis du ris en poudre boullē
en trops liures de eau de morelle noye et
vne l. de farine de ris/ eau d' prunelles de
myell febues escorchees rompues en poud-
re quatre onces. Boullent en icelle eau

La decoration & ornemēt

puis adioſtes des pommes pourries dou-
ze. dix oeufz Racine de liz ayant la fleur
Violette ou racine de iris de florée deulx
poignies de miel Vne liure amendes ame-
res dempe liure gōe arabic ſarcocolle dra-
gant borax camphre de chaſcun deux
dragmes lait de brebis ſix liures terbetine
de Veniſe deux onces eue de fleur de ne-
nuſar deux liures tout ſoit mis en alābie
et ſoit diſtillē a petit feu & apres la diſtil-
latiō ſoit miſe lad eue au ſoleil la remuē
ſouuēt et la mouuant.

A ce meſmes effect p̄nes racine de ſer-
pētaria maior trampee en eue leſpace de
neuf iours puis ſoit ſechee tāt q̄l voſ plai-
ra au ſoleil ſoit broyee et miſe en eue de
fleur de liz blanc et de nenuſſar de rechef
ſoit ſechee au ſoleil & de rechef ſoit miſe en
infuſion p̄ trois iours puis ſechee puis
ſoit pulueriſee & alcoholl & adiouſtez Vne
dragme de muſc ſoit pulueriſe. Et ſoient
faitz trociſſes et les de ſeiches et quant en
Voulēdes Vſer deſtrampes en Vng en eue
roze ou ſemblable & eſt choſe merueilleuſe

Et ornemēt des dames. ffo. p. xii.

Pour hoster les macules du cuir et le blanchir prenes bourap vne once camphre dempe dragme afū de roche trois drames gōme arabic & dragant de chascūz dempe once sarcocolle beioint de chascū deux dra mes ceruse. iiii. ōces soit puluerizez & mes sez & destrāpes avec eaue de serpētaria ou eaue de fleur de liz de chascū. ō. siure eaue de fleur de geneste mozele nenuffar de chascū vng quarterō mesles et distilles p a lambich de Boyre.

Pour la rougeur du Visaige dicte gut ta rosacea il est a sauoir q celle gutta rosa cea la qlle nest poit pustuleuse ne vlcereu se ce guarist au cōmēcemēt en faisāt eua cuatiōs & diuersions avec fomentaciō de eaue tiede de la decoctiō de paille dorge ou avec eaue de scabieuse bethoie celidoie plā tain & siser mōtain mesles ensemble.

Ad idē en vicle rougeur soit faicte fou mētatiō avec cadille melilot roses biolet tes & fleur de nenufar puis frotet la face de oingnement citrin ou vnguent de ce ruse au quel mettres vng peu dargent vif mortifiez du souffre biē icorpoies ensēble

Decoracion & ornemēt

Ad idem prenes iust de symons ou de
oranges ou de citrōs ce quil vous plaist ar
gent Bis estaint Vng peu de ceruse lauee
a vostre discretion et Incorpozes ensen-
sible et faites ongnement il oste la dēur et
cuissō.

Ad Idem prenes racine de alzelange
et os de cipie de chascun deux onces gres-
se de porc. frays Vne liure Vin aigre Vne on-
ce soit mesle car cest chose Vraye & infalli-
ble & au soir frotter le Vis aige et au matin
laues de decoctiō de Vioflettes.

Ad idem prenes souffre Vne once ar-
gent Bis estaint iust de herbe terrestre de
chascune demie once iust de roindes dit la
patiō acutū fiel de porc de chascū peu soit
mesle avec gresse de mouton ou de bouc.

Ad idem a la rougeur pustuleuse la q̄l
le Viēt au cōmēcemēt de lepre et monstre
lad lepre prenes gōme arabicē spume ma-
ris Baurache ensens souffre Bis ana par-
ties egales soit broies et liq̄fies chūz avec
iust de ongniōs ou de rafane soit faitz tro-
cisses & les seiches ou les incorpozes avec

Et ornemēt des dames fo. xviii.
du myel & pyps en destrampes Bng avec
quelque eaue propre a ceste afaire propre
¶ Pour illustrer purifier & faire trium-
pher la face de la persōne quelle semblera
nauoit que quinze ans : prenes des oeufz
de geline fraiz sans leur coquille Vne dou-
zaine canelle fine Vne once / du lait de as-
nesse douze onces tout soit distille & mesle
ensemble. puis mis en alambich de verre
a distiller & de leaue qui sortira soit lauee
la face.

¶ Pour le temps froit : prenes les escor-
ces desdictz oeufz fraiz de. pit. leaue q̄ di-
stille de la Vigne quant elle est tailllee Vne
liure du sel blanc commun biē broie : eaue
de fontaine deuy liures / soiēt mesles en-
semble & boullus en Bng pot neuf plombe
& soit lauee la face.

¶ Notes aultre maniere pour blāchir la
couleur des dames au Visaige & es mains
prenes iust de lymōs cinq onces poudre
de gōme de dragagant fort blanche Vne
dragme poudre de ceruze Veniciēne fort
blanche & biē lauee en eaue rose & de amy

La decoration.

Don de chascun le poix de deux dragmes
à ces choses bien incorporees en maniere
de liniment soient gardee: & q̄ lon en froc
te la face & les mains: & y puis adiouster
du lait de anesse a ton plaisir et Vng peu
de musc.

Une maniere de ce farder le Visage la
nuyt & ce frotter quant lon va coucher.
prenez ceruze de Venise tresblanche: quat
tre onces huille Violat bien laue en eau de
fleur de liz blanc: Une once & demye gres
se des reins d'ung ieune cheureau: Une on
ce poultre de amydon & belle fleur de fro
ment passee delicatemēt de chascune Une
once & demye, & soit toutes ces choses in
corporees en forme de ceroine et comme
esparme drap & en applicquer sur la face
cōme si cestoit Vng faulx Visage la nuict
& se tenir sur la face la nuict pour se bellir

Aultre manier artificiale: prenez cire
blanche deux onces huille de amēdes dou
ces quatre onces gresse recente des reins
de cheureau deux onces poultre de ceruze
Benitienne lauee ou blanc amydon autāt

Des dames.

fo. xpiiii.

quil en fault pour les incorporer en maniere de Unguent de moyenne forme et le reserues. Et la maniere de en Vser cest ql fault tresbien lauer la face & les mains et seichees. puis frotter les parties de cest Unguent: specialemēt au soir. Et au matin laues les parties oingtes avec decoction de son de fromēt ou decoction de farine de febues. & soient essuyes legeremēt avec Vng linge de lin blanc & subtil.

Aultre caue distillée. prenez des lymaces blanches. xxx. laict de cheure deux liures. sain de porceau ou de cheureau frais trois onces: cāphre Vne dragme tout soit distillé par alambich de Verre.

Plinius au. xvi. liure 4. xvi. chapitre dit Helenium cest Vne herbe nommee enus la campana & dit ainsi helenium ab helen lacrimis diximus natum fauere crescitur forme Cuius mulierum in facie re siquo corpore nutrire incorruptā. preterea putant Vsu eius quandā datam gratiam

La decoration.

lis Venerēq; consiliari attribuunt & hylaritatē effectum eidem pote in vino & dicitur ab Homero q̄ omnis tristitia ea aboleatur Mures contrita dicitur necare.

Pour nettoter depurer la face & subtilier le cuir: prenes les tuberosites de la racine appellee petite dragontee ou aaron/vel serpentaria minor et les faictes fort secher. Et en faictes poudre tressubtille & soit imbibee avec eue roze & puis mise au soleil iusques leue soit beue & consume & puis la rouzes ainsi de techief cinq ou six fois: & de celle poudre destrampee avec eue roze ou lait de brebis en frottes la face au soir & le matin soit lauee avec eue de son. Et s'appelle selon maistre mathieu siluatic au premier chapitre des pandectes getsa Vel cerusa serpentaree minoris similiter potest fieri de maior.

Pour les Vlcères qui viennent dedans les neez & petis cancer: prenes racine de aristologe ronde du ciperi que lon appelle a paris souchet & de la dragontee femelle tout fort broie & tresbien mesle avec myel

des dantes

¶ a. p. p. b.

rozat & en mettre. iiii. ou. iiii. fois dedans
les nez malades & les guerira pfectmēt.

¶ Pour guerir les ongles des doīs quāt
sont corōpus ou sepreux: pnes la moelle
laq̃lle est dedās les noyaux des oliues a-
uec du suif & de la farine & en faictes ēpla-
stre sur les ōgles. hec serapio caplo d'oliua

¶ Pour les blācheurs des ōgles. pnes de
la greue de vin & soit bruslee puis meslee a-
uec rasine de paī: cela hoste les blācheurs
des ōgles ce dit serapio au chapitre des
feces du vin quāt lō la messe avec huille de
mastic & rasine de pin & en sont frottes les
cheueulx & les laisser vne nuyt cela les
fait rouges.

¶ Contre la toux des petis ēfāes electu. se
q̃l lenit nettoier & oste les dours de la poi-
itrine: pnes farine de semēce de lin. ii. ōces
& avec miel cuit faictes electu. liquide.

¶ Pour les trenchees du Vētre & torsions
des ēfāes: pnes farine de lupis. i. ōce pouls-
dre de semēce de cōmū. ii. ōces aloes epa-
tic cire rouge de chascū demye once huille
de rue autāt q̃l en fault pour les incorporer

D

La decoration & ornemēt
& faire emplastre q̄ lon applicāra sus le
Ventre de lenfant & ne soit tenu lōg tēps
si lenfant est fort ieune.

CA ce mesme effect pour les enfā: pre-
nes huile de anet & de camomille de chas-
cune Vne oze & demye huile de rue & stor-
ax liquide de chascūe. i. once pouldre de
cōmun subtille. iiii. dragmes bouillēt Vng
peu ensemble & soit frotte le Ventre.

Sensuit Vne cōfection tresutille pour
les enfans lesquelz ne peuuēt auoir sear
haleine & ont la poectrine fort oprimee et
serree de flegmes: & si Vault aux enfans
qui ne peuuēt garder le lait sans vomir
& est Vng parfū odoriferāt dont les pre-
latz & empereurs vsēt en leurs chapelles &
entre es medecines p̄cieuses & electuaires
prenez laudan trespur. iiii. onces storax
calamitte Vne once & demye storax rouge
Vne once. lignū aloestresson. ii. dragmes
ambre gris. i. dragme cāphre Vng scrupu-
le musc demy scrupule caue roze autāt q̄l
en fault. Et faictes ainsi: p̄nez les deux
storax & laudanum & les mettes en Vng

Decor hūanitatis fo. ppvi.

poellon estame a le fōs dud poellō en vng
aultre q sera plaī deaue chaude ou le met-
tes au soleil aux iours caniculiens biē cou-
uert avec vng beau lige q ordure ne puis-
se cheoir: a quāt seront mollifiēs mettes
ces. iiii. drogues en vng mortier d cupure
ou metal chault a vng pistō de fer chault
a joint fort broyes ensemble iusques ilz
aient la couleur noire: puis adioustes la
poultre d'aloës enseble en broiāt tressort a
puis le cāphre a puis le musc broye en. iiii.
onces deaue roze puis l'ambre a tout fort
broye incorpore a malaxe a puis de leaue
arouzes vng beau marbre biē laue premie-
rement a vng peu eschauffe au soleil ou
deuant feu ligier a puis soit arouze le dict
marbre a prādre de lad paste a l'estandre
en moillant tousiours avec lad eue a en
faictes formes de lapins cōme trocisses
a continues toute vostre paste en sauant
tousiours de lad eue dessus d musuer.
Et d lūg desd trocisses fault pfun et lēfāt
a ces bestes d teste en froide cause a est bō
pfun descheueux po^r les princesz seignrs

D ii

La Decoration

¶ Pour les mantelles des femmes.

¶ Pour faire deuenir les tetins Joliz petis & durs prenes de la terbentine iust de cōsolida maior gresse de chapon & moelle de piedz de Beau autāt de lun cōme de lautre & le tout incorpore ēsemble en soit fait oingnemēt du quel mettes sus deux drapeaux & vne piece de cupre en y laissant vng partuis au droit du bo ut ou bicherō & aussi tiens led oingnemēt dessus par deux ou trois mois & la grosseur sen ira & deuiē drēt petis & delectables a toucher.

¶ Ad idem plus facilēmēt. Prenez de la mente et des prunelles sauuaiges autāt dung cōme de lautre cōme plain la main et tout faictes cupre en eaue en la quelle moilles des drapeaux de lin & mettes dessus quāt on va dormir & incōtinent deuiē dront petiz & durs en continuant huit ou dix iours.

¶ Ad idem prenez de l'argille de quoy on fait les potz & la destrampes avec iust de plantain & de scabieuse autāt de lun cōme

Et ornemēt de dame fo. xxviii
de l'autre et en faictes Vne paste molle de
la quelle les oindres & mettres sus en le
serrant avec Vne bande quāt pres dormir
et le matin ce trouueront amēdees & incō
tinant quelques iours les aures comme
est dit dessus.

CAd idem prenes huile de rosat su y sac
et de nurtilles Vin aigre le plus fort que
pourres trouuer & mesles le tout ensemble
et le faictes tieder Vng peu & Vo⁹ en frottes
Vo³ mains puis pnes deux petit^z drapes
aui^x de la grandeur de Vo⁹stre saine tetins
et les moilles en eue de saulge franche &
les mettes dessus et aiez des brasselières
de toelles q̄ porteres de iour & de nuict et
audroit du bicherō quil y ait Vng ptuis de
chascū tetin & cela est tresbon & vault pour
hoster le laict avec iuc de mente sil y est ad
iouste.

Auicene au second canō chapitre de la
pide in quo acuit fricatio ei⁹ sup mamil
lam et testiculum ponitur Et non magni
ficentur. Et ei⁹ fricatio est bona apāci
bus mamille calide.

D. iiii.

La decoration & ornemēt

¶ Nota ad paruificandū mamillas mulier. Recipe succi prunellorū more celsi imaturū & sorbarū imaturarū ana. iiii. once misceāt & infundātur petie & calide supponantur.

¶ Ad idem. Recipe succi cicate. ii. onces fermēti q̄ ponitur ad leuādū panē .i. oīe pusueris alūinis roche. i. dragme misce et fiat laniētum ex quo liniantur mamille

¶ Nota q̄ dicit cucu serapio caplo istuta et quādo emplastrātur mamille mulierū cū ea phibz lac ab eis & qñ ponit sup mamillas puellarū phibz eas magnificari et qñ ponitur super testiculos puero rum non permittit eos crescere.

¶ Remede pour faire perdre le lait presnes. xxxiiii. oīes de treffort Vin aigre sept onces de aue cōmune et mesies ēsemble et dedēs mettes de la cadille melilot polica ria & du sonc de chascūz Vng manipule et le tout faictes biē boullir puis les esprin dres & coules p Vng drapel puis pncs. ii

onces de farine d'orge et farine de fèves
Une once & demie poudre de mète demie
once seméce de coriādre trois dragmes de
la ruthe deu p dragmes & le tout destram
pes ensemble & en faictes cōme oin gnefic
du quel soit oingz les tetins et mamelles
et en peu de temps sen retournera le lait
et sans douleur.

CAd idem pnes de la supe dung four p
dedās & la destrampes en huylle cōmune
et les en oignes & en brief tēps sen retour
nera.

CAd idem facilement et subie prenes de
la prouence et de la mète & mettes dessus

Nota pour faire eaue pour les mamel
les pour les femmes qui sont en couche pri
mo prenes des feuilles de chesne de la se
gue dz cicuta saulge fleur d liz des prunel
les et soit broyez toutes ces choses ensēble
ou apart soy cōe vo9plaira. Et prādre du
r9z battu quāt la fēme est acouchee & de
cesdictes eaues destrāpesle r9z les faire

D.iiii.

La decoration & ornement
tiede & cinq ou six fois le iour en mettre sur
le sein tiede & cela gardera quelles ne seroient
pendantes.

E Item pour faire caue po^r le chancere en
quelque part qu'il soit il faut prendre de l'herbe nom-
mee piet de coulon alie herba cancri & de
la fleur de coingset de la fleur de chetfeult
et de l'herbe ou des feuilles de framboises
et ung peu de rozes blanches du miel et du
vin blanc et mettre de l'ail de glace avec et
faire le tout tirer par la chapeisse.

Nota que aucunes fois les mamelles ce
apostement par multiplicatiō de lait cru ou
de mauuaise qualite chaude ou ague ou
salee dōt sensuit douleur lors est bon pren-
dre plantain arnoglosse morcille rozes fr^z
de camomille guymauues et faire bouil-
lir tout ensemble et en faire fomentatiō
souuent tiede. Puis y mettre hyppocistat
faicte de hyppocistat onfancin cest adire d'osier
non meures encoires que a demy.

La facon d'auoir du lait et le faire re-

des dames.

ffu. p. vii

tourner es nourisses. Prenez de la fleur
de cardo benedict⁹ deux onces Une liure
de myel et Vng petit de leuain avec de l'e-
au a souffisance pour le tout bien destrē-
pe et cupre puis mettes le tout aige boullir
que le tiers soit consumme et de ce en
faulx boyre le soir et le matin autant que
lon peult et en faulx auoir a grande souf-
fisance.

CAD idē pnes la langue dūe Vache et la
faictes tāt seicher q en soit faicte pouldre
de la qllē endōneres a boire avec boillō ou
Vin blanc et quasi subitement reuēdra

CAD idem pnes de l'armoise a la faictes
boullir et dōnes a boire subitement reuēdra

CAD idem serapio quant lon prent de la
pouldre de graine de fenoil ēu pō le poip
dun escu avec eau tiede ou Vin celsa fait
Venir le lait et le multiplie et le Bruuaige
romp la pierre et nettoie iaulniffe. Et la
decoction des feuilles du fenoil prouoc q
le lait et nettoye les femmes qui ont en-
fante naguiēres.

Serapio capitulo lenticla et confert cre-
pature intestinali infantum lenticula.

Emplz pro ventre & renibus ad
retinendum fetum.

Recipe mastich lapai ana. iiii. oze cere
rube. ii. oze & demie colosonie picis naua
lis ana demie once terbetine. ii. dragmes
rad bistorie demie oze gallaz & nuci pres-
si ana d. oze nucis muscat. ii. drag. Berberl
i. drag. lignialoes sandalis muscacei
ana. i. d. rasure ebori scrupul. iiii. coral
rubei. i. drag. anthere. ii. scrupl. se. corian
du ppati cassieliguee cubebat ana. i.
ambre grisee scrupu. ii. musci fini d. scrup.
puluerl. oia subtilit & incorporet cu oleo ma
stic & nurtiflor & fiat duo empl'a extesa
sup panu de grana coperiatur cu sindone
rara & ponat vnu sup vmbilicu & alteru
super renes.

Balneu molliu. R. malue rad af-
ter cu toto semis lini. semē. fenugreci ana
manip. i. fiat balneu intret per tres vel
quatuor dies an ptu et in exitu a balneo
vngat cu oleo amigdalaz dulciu de lilio
a ra ociam. i. apugie galine et anatis ana

Decor humanitatis

fo. xxx:

drag. vi. butiri recētis. i. oncia. misce & cū
lēto igne fiat ūngm̄ de quo ūngat ūter.

¶ Puluis ad bibēdū aī p̄tū. Recipe cro
ci scrup. i. cortici scassie fistule drag. i. cina
momi electi drag. i. succa. dra. iiii. fiat pul
uis detur cū brodio pulsi vel cū ouo sorbi
ti vel cū aqua rute/artemisie psopi rubee
maioris vel similibus.

¶ Proortionibus ūtris. Recipe cinp. ii
dragmes vitella. p̄s. ouor̄ coctor̄ duriter
olei de lilio & aneti ana. i. once farine fenu
greci. i. once misce fiat emplastrū extēda
tur supra Ventrem.

¶ Pro duricie mamillarū. Recipe rad.
causū terantur cū aceto et fiat emplast.
supra mamillas.

¶ Aliud post p̄tū. R. fenugreci ḡc. i. olei
rosati. iiii. ḡc. fiat epithīa calid. applicet̄.

¶ Pro lacte ūngatur mamille ex melle
et butiro simul mixtis.

¶ Ele. phibitiū aborti. R. thur̄ masti
cis ana. 3. i. costi dulc̄ ros. rubearuz ana
drag. ii. mast. ii. ḡc. zucci boni. vi. ḡce. cū a
qua mēte sc̄. ele. ii. 3. cap. ūnā. sozē. per. iiii
horas ante prendiōm.

Decoracion & ornemēt

Pille ad idē. Recipe thuē masticiis ana dragma. i. carabe scr. ii. scorie ferri pparate acacie. ana dempe liure. fiat omnium pulueris & cū. miua citoniorū fiant pillule p vna dosi demie dragme vel dra. i. continuet per. xxi. dies ante tēpus quo abortire solet.

Emplastrū pro renibus. Recipe pul. glandium siccatum oncia semī. thuē ppoquistid. masticiis accacie armoniaci ana drag. i. carabe ematistes coralis rubei ana drag. iii. scorie ferri lote in aceto diu on. i. farine volatilis frumenti: farine fabarū ana onc. semī succi plantagē onc. viii. distemperētur farine cum succo plantagē & cum pulueribus fiat emplastrum & renibus applicetur & vadat ad lectum hec habui a patre meo Durando le forrier.

Remedē pour les fixures qui viennent es mammelles des femmes: prenes de la farine de fenugrec farine de semence de lin fleur de cadille amydon: de chascun vne once calamenti lequel faictes bouillir en eau commune & en telle eau incorporez

Et ornemēt des dames fo. ppxi.
les choses dessus puis les faictes Vng pe
tit bouillir de quoy mettres dessus & tan
tost guerira.

¶ Ad idēz. Prenes de la gresse de chapō
trois po pouldre de cadille Vne pt et de ce
en faictes oïgnemēt du quel mettres des
sus les fipures ou creuaces ainsi sur ces
les qui viendront es mains par froit et
brief temps seront gueris.

¶ Pour les mamelles qui ce creuent et
Ulcerent es fēmes grosses & aultres oïg
nement: prenes de la petite consolide & de
la grande & les laues tresbien: puis pnes
de leaue roze & faictes bouillir ensemble
sus feu cler: & quant seront bouillies pnes
deux tazes de cheureau & les haches bien
fort & mettes bouillir tant que la gresse
soit fondue & puis faictes couler par Vng
drap linge bien net & le laisser refroidir et
puis prenes deux onces de huille d'amen
des douces & faictes tout fondre ensem
ble & y mettes demye once de cyie blanche
& le reserues en Vng pot & mettes quelque
chose creuze dess^{us} q la chemise ny touche.

La decozation ⁊ ornemēt

C Serapio capitulo de fursure qñ coquitur furfur cū rucha ⁊ fit emplastrū cōfert apostematibus mamillarum que fiunt a coagulatione lactis.

Pource que les dames oisives ⁊ paresseuses de ce leuer matin ⁊ prandre exercice speciallement quāt elle sont bien nourries ou trop souuāt elles ont mauuaise conscience passe iaulne botouflee ⁊ nont point ce que nature leur a ordonne dauoir chascun mours ou trop daultres A ceste cause fere quelques petites aides en attendāt q̄ dieu me donna la grace faire Vng liure de praticque: ⁊ mettre pcy Vng electuaire de tresgrant vertu mais il sera en latin: affin que chascun passe par les mains des clerks.

Ad menstrua alba. Electuarium q̄ compescit fluxum menstruorum emorroidarum Veneris ⁊ cuiuscunq; generis fluxui efficacissime medetur. Desiccaturque profusas humiditates diuersorum colo-

Des dames.

fo. xxxii.

rum que quibusdam tanq̃ menstrua continue ex matrice destillant : remouet a-
quositate[m] & subricitate[m] stomachi dige-
rit cruos humores resistit putredini et
corroborat membra debilia adiuuat dige-
stiuam confortat Vesicam & colorem facit
pulcritorem.

Recipe simature calibis preparate et
nutrite in aceto per nouem dies deus on-
tes mirabo lanorum q̃ bulorum indorum
bestericorum amblicor. nuc̃ musc. de chas-
cun cinq dragmes. se. nasturci rad̃ azari
origam piperis olibani zinziberis amcos
fructus thamarisci spicenari squinanti ci-
peri: de chascun trops dragmes soient Vng
peu torrefies les mirabolans conquasses
auec Vng peu de beurre & le reste trampe
auec Vng peu de huille damendes douz-
ces puis soit oste shuille & seiche & en faire
pouldre subtille dont sera faict en mante-
re de opiate. Capiat omni mane trops
dragmes cuz ydromelle hec clemēs in suo
anthidotario.

La decoration.

Pour faire venir les fleurs es dames dit Auicenne en son second canon chapitre des oeufz. Et dicitur q cum oua anseris miscentur cum oleo & distillantur tepida in matricem prouocant mēstrua post quattuor dies.

A ce mesme effect dicit Herculanus au chapitre du flux opilacis. Et ficus infuse in oleo amigdalino sunt fortes in prouocando mēstrua.

Notes que lon ne doibt point faire de aide es femmes pour auoir leurs fleurs sinō au temps quelles ont coustume les auoir. Et pource la decoction de racines de fenoil de percil gramē de sparges cala mēt armoise marrube origā de rubea maior & minor & tout soit cuit en Vin blanc.

Remedē a tous inconueniens q peussent aduenir aux femmes au Vētre a cause dauoir fait desfans: prenes de la gresse doyson ou doye chaude comme elle est tiree du Vētre de lope & incōtinent que la femme a fait son enfant luy en soit oing le Vētre & les cuisses en frotant tresbien

des dames

¶ A. xxxiii.

puis soit lie estroit avec bandes de lin & se
laisser ainsi par neuf iours & apres ny au
ra aucunes rides & si demourra tout plai.

CAd idem: prenes de la crespine de mō:
con chaulde comme elle part du Ventre de
la beste & de ce en oingnes le Ventre incon
tinent apres lenfant fait en frotant & li
ant cōme dessus & aussi laissez par l'espa
ce de neuf iours & si oud temps celle peine
ce pourra hoster avec huille de moiaulx
doeufz et en y remettre de lautre toute
chaulde en frotant & liant comme dessus
et pour tout certain il demourera tout
plain sans aucune enseigne.

Quant le fondement part hors: pnes
puee de febues q̄ soit chaulde & en saues
le d fondement & il rentrera dedans.

Pour Vne femme qui cest efforcee dōt
il ya rupture dedans le corps es costes ou
quil est greue pour ce efforcer trop: pnes
le iust dune herbe nōmee angelicque qui

E

La decoration & ornemēt
porte cōe des belles campanes a petites
queues dessus & sont de blanches & de vio
letes de poulbre de gingembre blanc & du
iust de la petite consolide & mesles tout en
semble & soient beux deuz doiz en Vng pe
tit Verre; car il est bon.

Pour les torcions qui viennent au Vē
tre apres l'enfantement ou qui a mal de
Ventre par froit.

Prenes Vne poignée de ysope et soit
broie & destrampe avec Vin blanc puis le
coules & pnes demy gobelet de ced beura
ge & soit chauffe & mettes dedās Vng peu
de poulbre gingembre blanc & le beues
deuz ou troyz foyz le iour.

A ce mesme effect apres l'enfantemēt
prenes semence de fenoil gingembre: gi
roffle: galingal. anis. carui: de chascun. i.
scrupule: cynamome Vne dragme: sem. de
liuesche spicanardi popure blāc de chascu
ne doaze grains du sucre a Vostre plaisir

de dames
et en faictes ypocras.

fu. ppviii.

A ce mesme effect experimēte. prenes
escorce de casse fistu. et de cassie signee: ca
nelle et capif. Benetl de chascū deux drag
mes: semence d'anis et raisins de damas
de chascun demye once soient tout fort bro
yes et mesies ensemble et en soit donne Vne
dragme avec Vin blanc tiede.

Dingnemēt que iay plusieurs fois ex
perimente contre la douleur de la marris
de femmes procedant de froidure et de be
tosite: prenes iust de serbe nommee bian
ca brina (Geoffroy couchu) premier be
seau de la faculte de medecine et bon ap
poticaire en a beaucoup a son iardin: quat
tre onces des feuilles de l'arbre de sauina
(il en va aux charreux) sauge maufues
marjolaine rosmarin pulliau armoise et
lupne dit absinthion et auronne dit abra
tanum de chascune deux poignies giro
fle. iiii. drag. canelle. ii. drag. spicanard
iii. drag. poudre de cōmū. i. once: pois resie

E ti

La Decoration

deux onces galinjal trois dragmes ensens mastice de chascun deux onces boulliarmerie Vne once cire blanche. Vii. onces Vin Bastard ou maluoisie deux liures: sain de truye deux liures les dessusd herbes soient decoupees menu avec led sainz fort pilles: puis soient mises les herbes iust a Vin a sain a soient mis a petit feu cler cuire iusques a la consommation du Vin: puis tout soit fort coulle a puis lad colature mettes sur le feu pour le fondre a p adioustes la cire laquelle sera fondue a puis p mettes les poudres predites a le laisses refroidir a en oingdre le Ventre

C Sensuit Vne confection tresprecieuse laquelle vault contre la douleur de la marrie si la femme prent la fumee par bas p Vng antonnoir ou aultre instrumēt par celle persee a est le plus precieus p parfum qui soit a dispose la marrie a concepuoir Prenes a Vie Vne once musc deux scrupule lignum aloes trois dragmes camphre cinq grains faictes ainsi pnes Vne cassol

Et ornemēt de dame fo. xxxv
lette estameez mettes l'ambre p̄mieremēt
et a petit feu le mollifires puis lofteres de
dessus le feu puis y mettes le signū aloes
puluerize subtillement mesles avec l'ambre
puis adioustes le musc diligemēt les
malaxant avec les mains et le camphre
adiouste remues fort es mains puis le-
standes dedans vne poelle estameez quāt
sera froit couppes p̄ petis morseaux dont
en mettres vng sur les charbons en vng
rechauffoer.

CNotes quant vne femme a grant Ven-
tre daquosites et Vens prenes des figures
et les broies et les faictes cuire avec du vin
puis les mesles avec alupne et farine d'or-
ge et soit fait vng emplastre sur le Ventre

Pour les douleurs tresuehemēs Vends
au Ventre des femmes apres l'efantemēt
dont qui en donnera demie dragme ou
vne dragme avec du vin auquel sera cuit
te serbe d'armoise incontīnēt ou tantost o-
ste les douleurs si tie de la prent.

R.iii.

La decoction & ornemēt

Recipe piperis longi seminis iusqui-
mi albi ana dragmes. x. opii thebaici cro-
ci ana. v. dragmes pīretri castorei ana. i.
drames ameos baccarū lauri cyminy fo-
lior ruthe siccorum casamenti ana. iiii.
dragmes margar. iacintorū ana. i. drag-
me musci fini dempe scrupul mellis spū-
mati quātū sufficit fiat electuariuz & des-
tur post sex menses hec gaineri.

Pour la douleur de la teste auicenne p=
nes racine de cocōbre sauluaige & des feuil-
les dalupne soient cuitz en huyste et eaue
iusqs tout soit dissoultes les racies puis
fomentes la partie dolente avec lad̃ de-
coction puis faire emplastre du residu.

Finis.

et eaue muscat.

fo. xxxvi.

En ceste aul-

tre partie de ce traictie des decorations
parlerons des poudres odoriferantes/
eaues musquees / sauons muscatz / opse-
letz de chipre & aultres gentilleses.

..



rimo pour

faire opseletz de chipre : p-
nes vsnee quest vne mous-
se venant sus les arbres/
& soit tressort essuite & la
uec premierement : puis des cypres gros
& odoriferans once & dempe : pris florentie
gario silotuz ana dce & d. se toutaige soit
tresbien pille & passe ensemble : puis pre-
nes de storacis cala. storacis rubee quaul-
tremment sapelle thimiama de chascun once
de. & se tout pille esemble soit mesle & incorpo-
rez avec la poudre precedete puis prenes
vne vielles amede & la pilles en ung mortier

E iiii

La decoration & ornement
et avec elle incorporez quatre grains de
musc et ainsi incorporez se lesse en Vng
Besseau de Vopre trois ou quatre iours
puis le mettes avec toutes les choses des-
susd en Vng Besseau de Vopre au soleil aisi
q seauces & s'appelle la poultice de chippres

Pour faire les opseletz de chippre pre-
nes dempe once de biioingt troy onces
de storax deulx onces de charbon de saulx
deulx onces de sablon puis prenes de la go-
me dragant destrapce avec eue rose mi-
stionnee & avec elles empastes les choses
dessusd & les pilles affin que mieulx elles
ce puissent incorporer en paste de la qllc
paste ferez Voz opseletz de chipre lesquels
lesserez seicher a lombre pres la cheminee
puis en Vscres a Vostre bon plaisir.

Pour faire auscremēt desd opseletz de
chipre prenes du biioingt storax casami-
te de chm Vne once lapdanū troy onces
thimiamā quatre oces lignū aleos deulx
onces galia muscata Vne once roses rou-
ges seiches deulx oces camphre dempe on

des dames:

fu. xxxvii.

ce de musc ou gibelet cest a dire ciuette au
tant quil vous plaira et le tout pillees en
vng mortier avec vne demye once de vs-
nea seichee lauee ⁊ demye once de charbon
de saulx et le tout reduises en paste et les
seiches ⁊ vses comme des precedens.

Recepte pour le mesme effect pnes la-
pdanū demy liure mastic huit onces en-
cens six onces cloup de girofle deux onces
et demye trois onces de sādā / noix musca
de vne once storax calamite trois onces
mirre huit onces poix resine liqde trois on-
ces cipres odoriferēs six onces charbon de
saulx pille tresbien quatre onces et y pou-
ues adioſter du musc ⁊ de sābre gris a vo-
stre plaisir puis lempatere avec caue ⁊ gō-
me cōtenu en la presente recepte et en for-
meres vos oiseletz de chipre a vostre play-
sir.

La facon de faire les pōmes de lapda-
nū odoriferantes a porter a la main pnes
de lapdanū. i. once ⁊ storax calamite. iiii.
dragmes been albi et rubi ana. i. dragme

Des poudres odoriferantes.

rosarum rubearum siccarum dragme. iiii.
signū aloes. i. drag. suc. rad. valerian. drag
me. i. musc. et ambre ana demie drame oia
muscèdentur & emplēstrātur cum aqua ro-
sar. Vel cum succo melisse.

¶ Pour faire pōmes odoriferantes sem-
blables a celles deuāt. Recipe lapdani. ii.
onces thur. mastice resine storax. calami
te gariofi. cinnamōi ana. ii. drames cu-
bebar. mastice spicenardi spice. gl. aspic
ana. i. drag. signū alo. rose rub. sicc. ana
drag. demie succi maiorane. i. drag. sādā
lis alb. & rubei ana d. drag. musc. ābre ana
scrupul. i. oīz istorū fiat pasta et fiat po-
mū Vel plura sicut in pcedēti de quo pote-
ris Vti tempore pestis odore.

¶ Pour faire pōmes de la sorte cy deuāt
et serōt bōnes cōtre la peste. Recl. mirre
once. i. mastice thur. colofonie ana drag.
ii. gasie. musc. laudani rosa. rub. sicc. ana
once. i. d. storax cala. drag. B. croci spice-
nardi gariofi. cyāōmī ana. i. dra. cāphore
d. drag. musc. scrup. i. ābre scrupul. ii. oia
pissez. & éplastre. cū terbētine modicū et

et eaue muscat. ffo. xxxviii.

modicū Vernice mollis tantū q̄ sufficit ad
inpastandū pastā durā et faciā poma et e-
runt excellentissima tempore pestis

Pour faire du sauō muscat p̄nes q̄t le
soleil este es iours caniculaires ou in cācro
d la leuiue q̄ est appelee capital deuy poix
et le mettes en vng Basseau de pierre ou
plōbe et dedēs mettes vng poix de gresse
de suif de cerf fōdu et le tout remuez et mes-
les esmeblez le laissez neuf iours au soleil
chault et en le remuant souuāt avec vne pal-
lette de bois et la nuict le laissez au serain
mesq̄ il ne pleuue et passes lesd. ix. iours ti-
res hors dud̄ capital lad̄ gresse et le mettes
en vng Basseau de pierre ou tre plōbee et
le laissez ainsi vng an ap̄s lan passe p̄nes
led̄ sauon et le couppes en petites pieces
en vng Basseau plōbe et dessus gettes vne
quātite de eaue rose fine et le mettes sur le
feuz le remuez avec la palette iusq̄ il soit
cōme oignemēt blanc lors p̄nes vne drag.
de musc et eaue roze et le mettes en vne
fiolle au soleil iusq̄ il soit biē destrāpe en
lad̄ eaue p̄ps la mettes avec led̄ sauon

Decoracion & ornemēt
en le bien incorporāt puis loſtes de deſſus
le feu & le mettes en petit beſſeau de boyre
a ce ppres & le gardes a voſtre beſoing et
il ſera tres delicieux.

CAultre facon pour faire du ſauon p=nes de la ſexiue faicte de chaup & cendres clauellées et ſoit bien faicte de la quelle p=nes ſix liures puis prenes deux liures de ſauon que ſoit fondu & ceſle & le mettes en ſa d ſexiue en la remuant cōme la precedēte & la mettes au ſoleil par quarāte iours tant que la ſexiue ce cōſume puis la moisſes en eaue roze muſcate affin quelle preigne bonne odeur en le leſſant & remuāt au ſoleil. Et elle ce cōuertira en bon ſauon le quel mettes en vng mortier & le deſtramperes avec eaue roze puis prandres quatre grains de ciuette auſſi quarante grains de muſc. deſtrampe en eaue rouze chaulde et tres bien le meſles il ſera parfait et odorant.

Et ornemēt des dames fo. xxxix.

La facon pour faire les pommes de sa-
uon pour Vser a faire la barbe: p̄nes qua-
tre liures de bon sauon Venitien & rasclēs
auec Vng cousteau bien menu puis p̄nes
demy once de poudre de cloup de girof-
fle & quatre onces de lapdanum mis en
poudre puis prenes six ou huit grains de
musc & le destrampes auec eue roze tiede
& Vng petit dhuille daspic & dedans Vng
mortier mesles tout ensēble & formes Voz
pommes ainsi que Voudres dont Vseres
a faire les barbes & lauer les mains.

La facon a faire la pomade: p̄nes Vne
liure de toeffettes grasses de cheureau & la
mettes destramper dedans de scaue roze
musquee par quatre iours: puis prenes
quatre ou six pommes peles & mises en
quartiers ou son aura laissez p̄cques des
cloup de grosse puis le totaige mettes a
bouillir en lad eue roze in balneo marie &
le tiendres tant au feu que Verres quil ce
blanchist puis la resaueres auec eue re-
se musque & elle deuendra tresblanche:

Des poudres odoriferantes
laquelle fault mettre en Beisseaux de Ver
re a ce propres. Et si vouses quelle soit o
doriferante mettes y du gibelet aultre
ment dit ciuette ou du musc ou des deux
a vostre plaisir.

Aultre facon a faire pommasse. Pre
nez de cyprie & en ostes seulement le blanc &
le mol de dedans lequel coppez le plus sub
til que pourres: puis aiez du miel blanc
Vierge qui ne soit este au feu & mettes de
dans ledict blanc en le meslant tant quil
demeure comme oingnement sans estre
au feu du quel en pourres Vser en lauuant
tresbien voz mains en les oignant & puis
auec les gans aller dormir & en ce faisant
par troyz iours & incontinant deuiendront
les mains tresbelles & blanches.

Pour faire Vne poudre tres odorante
qui sapelle roses gastees: prenez des ro
ses de prouins seulement les feuilles de la
fleur & soient tresbien espannies & meures
lesquelles estandes dessus Vng linceul et
les couures dune aultre asses desie au soz

et eue' muscat.

M. p. p. p.

seil & ainsi les seiches & q̄t elles serōt sei-
ches p̄nes vng plat de bois bien net et es-
chauffe au soleil petit a petit y mettes lesd̄
rouzes en les moillant par bonne facon a
uec vng petit esperges de fine eue' roze &
aussi en les moillant gasteres vng petit de
poultre de ciperi ou de chipre cy deffoubz
escripte ap̄s prendre deulx scrupules de
musc & deulx scrupules de gilet ou ciuete
mys en poultre avec vne amande ou dis-
solz avec eue' roze tie'de puis laueres tres
bien doz mais puis broies tresbiē lesd̄ ro-
ses puis les couureres au d̄ plat & les met-
tes au soleil seicher desles mesmes.

C Sensuit la poultre de cypre pour les
rozes precedētes prenes vne liure de raci-
ne de cypeti ou de pris florentie recentis
gros & de tresbonne odeur et se faictes pi-
ler et passer subtillement avec laquelle in-
corporerez deulx scrupules de musc ou
deulx de ambre / et deulx onces viioingt
demye once de storax casa. & lignum aloes

La decoration.

et lapdanū vng petit en pillant le totai-
ge en vng mortier & le tout mettes en vne
fiolle biē bouchée au soleil quatre ou cinq
iours: & tant plus y demourera & tāt pl^s
sera meilleur de laquelle saulpoudrees
les rozes dessusd en les moillāt saulpou-
drant & seichant.

¶ Vne aultre facon de poudre de chipre
qui vauit pour les rozes & sans elles pre-
nes de la racine de lps celeste & les laues
tresbien & en petites pieces enfilles les / et
les metes seicher a lumbre tant q̄ en puis-
ses faire poudre de laquelle en prendres
vne part & deux de vñea & les puluerizes
tresbien & passes par sestamine puis p̄nes
de leaue de lymon autant quil en entre-
roit en la main laquelle mettres avec au-
tant de eaue roze & avec elles destrampe-
res lesd poudres avec musc & gibelet en
facon de paste puis prenes vne escuelle de
terre plōbee laquelle froteres grossement
par dedans de gomme de dragagant de-
strampee en eaue roze puis dedans & des-
sus la dicte gomme estandes la dicte paste

ee eaue muscat.

fu. vlt.

puis la pfumeres du pfum que sensuit.
Prenez Vne part de lignū aloes: Vne part
de sapdani. ii. pars de storaxcala. ⁊ trois
pars de benioingt lesquelz choses soient
tresbien mises en poudre lesquelles brus-
les ⁊ pfumes la paste dessusd en sorte que
toute elle recepue la fumee ⁊ que en ceste
maniere elle se seiche: laq̃lle pourres Vne
austre foyz remouiller avec leaue musquee
ou est le gibelet pour la seicher comme est
dit dessus en la pfumant ⁊ ainsi en deux
ou trois foyz feres Vne tresperfecte poul-
dre. Et si Voules faire le pfume des cho-
ses dessusd en la faisant boullir en caue
rose musquee ou de fleur de pommes do-
ranges le perfume sera meilleur ⁊ la poul-
dre en vaudra mieulx en y adioustāt bō-
ne quātite de musc gibelet ou ambre.

C Sensuiuent les eaues odoriferantes
Premierement Vne caue de grand odeur
⁊ suauite pour perfumer les linceulx. et
rend odeur en toute la chambre.

Prenez Vne petite ampolette de verre ⁊

fi

Des pouldres

lempfisses deaue rose en laquelle mettes
p^{viii}.ou. pp. grains de musc & gibelet et
vng peu de ambre puis la mettes sus le
feu tout & quant elle sera eschauffee met
tes la refroidir toute estoupee & la laissez
ainsi por l'espace de deux iours: puis en
vserez & elle sera bonne & subitement fai
ctes cōme si elle fut passe par la sambie
& quant de la dicte eue vouldres perfu
mer quelque chemise ou linceul^x mettes
la en vng Vesseau qui ait la gorge large
& la faictes boullir & dessus tenes les lin
ges & recepuront la fumee & en ceste fa
con les feres sentir bon.

Aultre facon a faire eue estresodorise
rantes. Prenes vng Baissel de letton pe
tiē & dedans mettes de seue rose musquee
& vng peu de gibelet & clou^x de giroffle en
pouldre lignum aloes storax calamite en
pouldre & le tout mesles sus le feu & de ce
recepues la fumee & en parfumeres ce q^l
vous plaira soit draps ou linges & vo⁹
p autres meruei^lleuse odeur: & si sera bon:

odoriferantes.

¶ u. plii.

ne ladicte composition en la gardant bien couuerte pour plusieurs autres foyes: & se ne fault sy non renouuellet l'eau de rose: son appelle cella rossollete.

¶ La facon pour faire eaux fines et tresodoriferantes.

¶ Prenez quatre liures d'eau de rose & mesles dedans une once de benioing non pilé que grossement & une once de storax & clou de girofle une once. xx. grains de de musc & autant de gibelet & une once de camphre & une once lignum aloes se tout mettes en ung vessel de verre estoupe de bon parchemin auquel faictes dix ou douze partuis: puis mettes ledict vessel en une chaudiere plaine d'eau & la faictes bouillir ainsi quatre heures. Assavoir q le vessel ou sont les drogues que est estoupe boille en l'eau estant en la chaudiere comme in balneo marie puis le laissez refroidir: et apres se tout coules par ung drapel subtil et les mettes en ung beau

¶ ii

Des poudres odoriferantes
Baissel de verre propre ou seront quinze
grains de musc & ia destrampes avec pes-
cit de lad'eau puis estoupes led Baissel
tresbien & le mettes au soleil par quinze
iours & vous aures Vne eau odoriferan-
te & tresdelectable.

Pout faire odoriferante eau & secret
te de laquelle Vne goutte en dix de eau de
puis ou fontaine la fait estre tresodorante
Prenez du musc. xx. grains pl⁹ ou mois
selon que son odeur vo⁹ plaist plus noix
muscade clou de girofle galingal spice-
nardi de chascun Vne once & graine de pa-
radis. le tout faictes mettre en poudre a-
uec macis canelle de chascun Vne once d'oe-
feres faire poudre de laquelle mettes de-
dans Vng Baissel de verre propre a distil-
ler & dessus gettes Vne demye pinte de eau
rose & les laissez ainsi quatre ou cinq iours
puis y adiousteres trois fois autant de
bonne eau rose et avec Vng alambic dis-
tilles le toutaige en Vng chauderon ou
chaudiere pleine de eau bouillant come in

et eaue muscat. f.ii.
Balneo marie comme il est dit dessus et
leae qui distillera gardes la bien estoupee
en Vesseau de Vopre & en Vser a Vostre be-
soig car elle sera de leffect dessusdicte.

Pour faire eaue mystionnee tresodo-
rante prenes deux liures deae de fleurs
de citrons Vne liure deae roze rouge de
leae mirtilles demye liure des roses mus-
cadelles Vne bonne quantite demye once
de cloup de girofle gessemy aussi Vne bon-
ne quantite trops onces de benioing bien
mis en pouldre Verms Vne once de storax
cala. storax rubeis dit thimiame de chas-
cū demye once et le tout soit mis en poul-
dre et messe avec lesd eaues & le tout met-
tes a distiller en Vng alembic de Vopre a-
vec la chappe bien selle cōme font assym-
stes & le recepuant soit bien clous aussi
et a bien petit feu ou in Balneo marie en
la chaudiere comme est dit dessus soit fai-
cte leae des choses dessusdictes la quelle
soit bien gardee & estoupee pource quel-
le est de merueilleuse suauite.

f.iii.

Des huille

Pour faire eaue de bonne odeur qui ce pourra aussi dire huille pour ce q̄ en la fait sāt se fait eaue a huille de la quelle Vne once mise en cent liures de eaue de puis la fait toute odorante mistionne et bonne.

Prenez Vne liure de mirre qui soit clere freche a gōmeuse et la meilleure qui ce pourra trouver la quelle couppes en petites pieces puis aiez six onces de ius de rozes et les mesles ensemble et mettes a distiller en Vne cornue aux cendres a p̄mier au feu tāt q̄ en tires de leaue a puis a plus grāt feu en tires huilles puis les separez l'ung de l'autre et Vault leaue a faire belle la face et si est fort cōsolidatiue de plaiez tant Vieles que nouvelles mais huille est tresprecieuse la quelle fait tout ce q̄ leaue fait et si fait son operation en Vne heure ou leaue ne la fait que en Vng iour et Vne once de la d̄ eaue mise en cent de eaue cōmune la fait toute odorāte a bonnc mais Vne once d'huille mise en cent liures de eaue commune la rend odorāte tresbonne et tresprecieuse.

Et pource que en toutes les facons cōposees est la pluspt besoing auoir de leaue rose musquee.

Sesuit Vne bōne facō pour en auoir q̄ est bōne seulle pour faire toutes ppositiōs

Prenez Vng Vesseau de boyre large dessoubz et estroit dess⁹ au q̄l mettes douze grais de musc ou pl⁹ et lestoupes et avec bō parchemyn et la mettes au soleil p quatre ou cinq iours puis aiez Vng aultre Vessel de la facō du premier le quel amplex des feuilles de rozes Vng petit seiches et pilzees et lestouppiez dung drap. de lin asses cler ou de ce dont sont faictes les estamines puis mettes la bouche du Vessel ou sōt les rozes desd̄s celles ou est le musc et les estaches avec paste et ainsi les mettes au soleil en facō q̄ celle des rozes soit dessus et celle du musc et celle du musc soit dessous et en quelq̄ fenestre au fort soleil les loges et mettes seurement et par la chaleur du soleil ce distillera Vne eaue sur ledict musc qui sappellera eaue roze

f.iiii.

Des poudres odoriferantes.
musquee qui sera tresodorante qui ne se-
ra rien pl⁹ & les rozes si les arouzies avec
que les piller au soleil de tresbonne eue
roze et le reiterer entousiours les essup-
ant au soleil elles en seroient plus parfais-
tes de la quelle eue roze musquee Usez en
toutes vus compositions ou seule ainsi
quil vous plaira.

Pour faire Vne cassolette pre.i. once
demp^e de beioing Vne once scorapcala. sig-
ni aloes deux dragme pistentur subtiliss^e
omnia. succari cabaret dempe o^ece omnia
ista ponantur in cassoletta de ferro cu mo-
dico aque rosar⁹ & ponantur igni carbonu
et cassoletta sit super tripodem ne tangat
igne & omnia buseant vsqz ad fusionem oⁱz
et misceantur cu spatula de ligno aliqu^o et
no sepe et qn omnia erunt dissoluta in mod^o
electuarii et mixta simule moueantur ab
igne & agitant iteru fil^o & remoue aqua ro-
saruz ne remaneat aliquid ex ea deide ac-
cipe ambre grisee grana sex piscetur mus-
ci grana duo piscet^{ur} similiter qz ad partem

et eaue muscat.

fu. xlvi.

deinde misceat̃ unū post aliud in cassolet
ta deinde adde gibelet grana nouem ⁊ ite
rū agitētur absqz igne et hec est vera cas
soleta lombardica.

Poussre de Violette. Recipe pris flo
rencie once decem sandalis muscati sisoa
lis gariofilis benioing ciperi coreandri
preparati rad enule cāpane ana dempe
once rosa. rubea. iiii. once storax. casamite
dempe once semen basiliconis cortic citri
ana vne once lauenduse dempe once san
succī deup onces cala. aroma. iiii. dragme
mascl. i. dragmez demie musc. grana tria
fiat pul. cum modico aque rosarum.

Sensuit des

Huilles odoriferes. Et primo pour faire
Huille de bitong.

Des huilles odoriferantes



Reues Vne liure ou plus
de bēioingt a le pilles gros-
semēt le quel se moilleres a
uec eue de Vie puis la met-
tres en la cornue et en ad-
ioustāt le recepuāt q̄ dicē
receptaculū mettes adistiller aux cēdres p̄-
mier aux p̄ feu lent puis par grant feu ⁊ en
tireres huille laquelle sera de tresgrand ⁊
suaue odeur la quelle garderes bien estoup-
pee en vaisseau de boyre ⁊ leau qui en p̄-
tira la garderes apart.

Pour faire huille de storax excellēt sur
tous les autres p̄nes de storax casamite
moult liquide et la pilles grossēmēt et la
moilleres avec eue de Vie fine ⁊ mettes en
la cornue ⁊ distilles p̄me l'huille p̄cedēte.
leau ⁊ l'huille gardes vostre huille laquel-
le est de tresexcellēt odeur.

Pour faire huille de retraban qui est
du plus p̄cieux q̄ ce puisse faire p̄nes vng
fruit q̄ s'appelle been du quel lon trouue as

ses a Bédre a gènesz en est bon marche qua
si cōme des amendes ⁊ de ce fruit en tires
huille cōme lon faict des amēdes puis le
laisser reposer ⁊ en ceste huille mettes du
musc asses bonne quātite ⁊ le tout mettes
en vng vessel de boyre estoupe en vng
chaulderon et faictes boullir vne grande
piece puis le distilles ⁊ en tireres vne huil
le appellee retraban le quel est tressuaue
et odorifere.

¶ Pour faire huille de feuilles de pōmes
doranges ⁊ aussi des feuilles de lymon ce
dre ⁊ autres fruitz. ¶ Il est assauoir que
premieremēt il en pt de leaue puis apres
huille ⁊ fault chascune garder apart car
lhuille est tressuaue et bonne.

¶ Prenes des feuilles de symōs citrons
ou cedres ou doranges ⁊ les couppez me
nuz puis les pilles grossement en vng
mortier puis les mettes distiller par la
lambic et en receues eaue clere et quāt
verres quil en viendra vne colozee qui
sera sur le cler fault mettre vne aus
tre receptoyre et recepuoir lhuille avec

Des huille odoriferêtes.

grant feu la quelle sentira Vng peu se prus
le mes pour luy hoster celle odeur fault le
laisser longuement apres au soleil ou par
reiteration de distillation.

C Auscuns prenêt les furilles des fruitz
dessusd & entre deux linceulx les font sei-
cher puis en font poudre avec la q̃lle ad-
ioustêt plusieurs choses odorantes cōme
gibélet musc ābre storax calamite labda.
ciāmōe bēioigt assauoir seulesent la fumee
en les metāt en caue roze sur le feu et lad̃
poudre desspo^r receuoir la fumee & puis
quāt lad̃ poudre est biē pfumee p̃nes de le
aue roze en la q̃lle aiēt este des clou^x de gi-
rosse galingal no^x muscade et aultres
telles odeurs enuyron Vng iour ou de
ux et puis mettes ladicte eaue moissant
ladicte poudre laquelle. ap̃nsi la mettes
distiller es cendres premier au feu lent et
en tireres eaue puis par fort feu en tire-
res huille tresdelicate suauē & odoriferāte

Pour faire Vne huille de merueilleuse
redolence du quel son oingt les gans & plu

Des huïlles odoriferâtes. fu. xlviij.
fieurs aultres choses: prenes ou moys de
may la secōde escorce de orme latie blm⁹
lymons: Bel a les espis de la fleur q̄ sont
grasses a les laïsses seicher a lombre a est
assauoir que celuy qui croist en bonne ter
re est meilleur q̄ celluy qui croit pres des
fleues ou fosses ou lieu^x aquaticques
ne que ceul^x qui croissent es montaignes
ou lieu^x areneux / a dud orme siue Bl-
mo Bel lymon nescio quomodo intelligat
auctor habet almon in sua litera experi.
Vtrūq; tu lector) prenes troy^s pars puis
prenes la tierce part de grais de genefure
nouueaux a frais a le tout mettes a distil
ler par descensoir ainsi a y faictes feu de
petit a grant iusques a la fin que tout se-
ra descendu par le grant feu puis laïsses
refroidir les veisseaux a prenes lhuille q̄
trouueres dedans les recepuans q̄ doibt
estre de verre lute puis le mettes au so-
leil pour la fumee perdre lodeur brussee
en le laissant descouuert Vng temps ou
couuert. De parchemain perce aucuns
y adioustet pour lenfaire sentir meilleur

Des huilles

du benioing de spicanardi: du signuin aloes: de la rasclure de cipres du storax de l'ambre & du musc & mettons tout a distiller en le distillant deux fois.

Pour faire huille d'aspic. Prenez de l'herbe d'aspic ou de fine lauande. et la laissez quelque peu au soleil puis la mettez en la l'ambic pour distiller & en distilles eue la quelle distilles mettez leste au soleil au plus chaust que pourres & delle mesme Viendra huille dessus lequel pourres a chascune fois separer & oster de leue et garder a part a vostre besoing car oustre quelle est de bonne odeur elle sert a plusieurs maladies: mesmement froydes ou a oster douleurs du corps.

Aultre facon a faire huille d'aspic: prenez de l'huille damandes douces autant quil vous plect & prenez de la fleur d'aspic bien meure & le tout mettez ensemble en ung vaissel de verre bien estouppe lequel mettres en frate de cheual chault par les

odoriferantes fu. xlviij.

pace de quarante iours: puis se tout met-
tes a distiller lent feu & en tires tout ce q
poures apres mettes au soleil a rectifier
bien estouppe excepte q sil sentoît le brusle
fauldroit faire en la couuerture deux ou
troys partuis & la laissez au soleil elle se
purgera & demourera bonne & odorifé-
rante.

Pour faire de ladicte huille d'aspic:
mais il sen fait peu & meilleur: pnes des
fleurs d'aspic bien meures & en emplisses
vng vesseau de verre & lestouppes & tous
les iours y en adioustes autant que pour-
res en faire entrer & si faictes huit iours
durant puis estouppes tresbien ledit ves-
seau & le mettes au fiâte chault de cheual
ou le laissez par l'espace de troys moys:
puis se tires hors & le destoupetes & met-
tes a distiller avec salambic avec bonne
diligence & en tireres l'huille laquelle met-
tes au soleil pour seicher & tousiours le
plus cler mettes a part en aultre vais-
seau & le gardes a vostre besoing.

Dés huille s odoriferâtes

CAuscuns apres quil est tire du feu le
mettent au soleil & entirent la liqueur qui
ce faict: & quant les fleurs ne rendent plu
liqueur espreignes lesd fleurs tant quil se
ra possible en laissant lesdictes liqueurs
en tirant lhuille au soleil qui est dessus le
aue par inclination du Baïsseau. & ainsi
ont de lhuille daspic tresodorante sans da
gier destre bruslee ne de sentir la luyseur
du feu.

Cfinis,

Sensuit leaue

De tartre: cest a dire de graue
de Vin.

De leaue de tartre.

fu. pl. p.

Recepte pour

faire de leaue de tartre.



Out faire de leaue de tartre : cest adire de pierre de vin il fault prendre le gros de deux poins de pierre de vin et la bouttes en ung drapeau q soit asses gros a le lier bien estroit a puis la tramepez dedans de leaue a la retirer a faire du feu a la mettre au milieu ou au four des herres ou s'on cuit la chaux ou la tuille a la faire cuire iusques a calcination puis la prendre bien nette a auras deux pintes de leaue dedans ung bassin a mettras ladite pierre dedans ledict bassin a auras le gros d'une noix d'ailun et soit cuit puis le mettre audict bassin avec la reste et tout mesle bien fait lung parmy l'autre a le laisser reposer vingt a quatre heures : a apres auoir une poelle aquoy son frit qui soit bien

¶

De leaue de tartre.

mettez prendre leaue qui est dedans le bas
fin & la couler bien nettement dedans la
dicte poelle & getter ce qui demourera des
sus le drapeau en lair. & puis le faire cui-
re tant quil ny demoure riens sy non vne
petite cresse blanche ostes la de dessus le
feu & la mettes dedans vne eaue la plus
refraie que vous pourrez que la dicte ea-
ue soit au pres de terre & q'elle soit vng peu
pendant & la laissez iusques a trois iours
& au bout desd' trois iours Verres que la
dicte pierre sera conuertie en eaue & prã-
dre la dicte eaue & la couler en vng drape-
au bien net & puis la lertez rasoir & de re-
chief la recouller par plusieurs fois iusq's
a ce que Verres que elle soit bien clere.

Pour embeir la face.

Prenez vne trancheine de uers les plus
frais que pourrez trouuer & les mettes
trampet dedans le meilleur vin aigre que
pourrez trouuer trois iours & trois nuitz
et puis les tires du vin aigre au bout des-
dictz trois iours & nuytz puis les percer

Pour faire Beurre d'alemagne. Fu. l. +
auec Vne espingle tant que faciez sortir
leau qui sera dedans & puis la mettre de
dans le rosaire & le faire passer & puis sen
lauer le Visage.

Pour faire Beurre d'alemaigne.

Prenes Vne quartte de lait & le met-
tes en Vng pot neuf deuant le feu & quant
il comencera a bouillir. prenez Vng quat-
teron d'oeuf & les cuises & qz soient cuitz a
demy & les mettes en Vostre lait puis pre-
nez demy Verre de Veriust de Vigne & le
gettes dedans & le faictes cuire demi quare
d'heure & le mettes en Vne estamine et le
laissez fort escouler tant quil ny demeure
re q le marc: puis le mettes en Vng mor-
tier & les broyes tant que lon ny cognois-
se ne blanc ne noir des oeufz: puis prenez
Vng quarteron de Beurre fraiz & le broies
auec le demourant. Et si Vostre paste est
trop forte prenez demy Verre deau rose
& le esclarcisses & passes tout par Vne esta-
mine Vne foy ou deux: & puis mettes suc-
cre dessus puis mettes en plat & a Vostre
plaisir.

Des huilles odoriferentes

CNotes que l'huile faicte de noyaux de cerizes vault contre la fedité de la face et la nettoye & hoste les sentilles & est bonne a la goute & cōtre la pierre es reins & vessie: & ce faict comme l'huile damandes douces.

Lhuile de fleur de sehuc adoulcist et mondifie le cuir & est bonne es douleurs des nerfs & les conforte.

Trem l'huile des fleurs iaulnes q̄ viēz nent sus les murailles que lon appelle liepy est resolutiue sedatiue des douleurs qui sont es nerfs & ioinctures en la poitrine es reins & en la vessie & ce faict comme l'huile de camomille.

Notes que l'huile de storax vault es douleurs des ioinctures & des nerfs faictes p froydure & de la marrie des femmes des reins de la vessie & eschauffe les membres motifs.

CNotes que l'huile de arcanette conforte les membres nerueux & garde de venir les cheueux blancs.

Des huilles odoriferées. li.

E Notes l'huile faicte de moieulx doeuſz
eſt fort experimenter elle nettoye la face
les dertres de mengezons et guetist aul-
tres maladies Venantes au cuir et fait
croistre les cheueulx et baust es fissures. et
mauluaises V'ceres et ce fait ainsi. pres-
ne trente moieulx doeuſz cuitz en eue
et durs puis les esmues en voz mains et
les mettes en Vng Vesseau de pierre com-
me Vne poelle qui endure le feu et soit fric-
sus le feu en les remuant avec Vne espatu-
le de boys ou de fer ou Vne cuiller iusqes
ilz soit rouges et qu'ilz comencent a getter
huile et puis pressez fort par Vne pres-
se chaulde met aussi se peult faire par dis-
tillation.

E Item huille faicte de froment baust
es asperites du cuir et es dertres et se fait
entre deux platines de fer chault et ser-
res fort et en sortira huille.

E Item notes que l'eue distillee de petis
chens garde de retourner le poil.

G.iii.

Oingnemens bons
Item ce lauer de sepiue faicte de tronc
de chouy rouges ou la decoctiō & sen lauer

Sensuiuent

auscū oingnemens

appropriēs

a la decora-

tion de la

personne



Ingnement contre la rou
gne et es viceret et exco
riations du cuir prouenā
tes de colere bruslee & de fle
gme sale & contre bruslure
et feu volant prenes ceru
se litarge dor de chascun six onces plomb
adust comme il appartient escorcheure dar
gent qui sapelle scorza argenti de chascun
demye once mastic osiban de chascū deu
dragmes & de huile rosat & vin aigre blanc

pour la personne.

fo. lxi.

autant quil en faust soint bropez en vng
mortier et mettes premier shuile puis a
pres du Vin aigre blanc autant de lung
que de lautre petit apetit de sorte que sans
cesser lon brope lesdictes choses en mettde
maintenant shuile puis du Vin aigre ius
qs ad ce que il ce engresse & soit fait oigne

Et si la personne est en demangezo
et puerit adiouteres argent vis estaint en
saliue de personne a iung ou Brine de pes
tit enfant ou de iust de symons cinq drag
mes et si besoing fait adiuste vng peu de
Vert de gris.

Dingnement pour guerir Bieilles Bl
ceres de difficile consolidation et est expe
rimente prenes aloes mirre bons et nets
topes de chascune partie egalles et soint
fort bropez avec iust de alupne et de celi
doyne aultrement apellee esclere et iust
de plantain iusques ad ce quil soit fait co
me myel et soit applique avec cotton ou
charpis.

G. iiii.

Pour faire ypocras

C Au tre oingnemēt pour les tougues
pienes sain de porc. S. oces huille lorin ar
gēt bif cyre nette ensens blāc mps en pouf
dre de chascū deux oces sel cōmū. viii oces
iuse fumeterre et de plantain tant quil
en fault et soit fait oingnement. en la sor
te que recite mesue le dernier chapitre de
la distinction Vnziesme.

C Pour faire ypocras. pnes dempe siure
dcaue ardente de trois ou quatre passees
ou pl^{us} a deux oces de cyāmomea dempe d
ce gīgēbre et quatre deniers de graïne de
paradis deux deniers de popure deux de
niers de clou de girofle dempe noy^x mus
cade a q^{ue} tout cela soit mps en pouf dre en
semble dedans la dcaue en Vng Baissel q^{ue}
ne se puisse euanter l'espace de quatre
io^{urs} a se remuer deux ou trois foy^s le iour
durāt les quatre iours et puis la passes de
dans Vne estamine et puis la mettes de
dans Vng Baissel quelle ne se puisse euan
ter a durera lōg tēps a quāt vo^{us} voul^{ez} dire
faire Vng pot dypocras prenes de bon Vin

Pour faire ypocras fu. liit.
rougez y mettes Vne bone liure de sucre &
deux petites cuillerees d'argent de la dicte
eau et vous aures bon ypocras si le Vin
est doux y il ne fault point de sucre.

Pour faire pigment d'ypocras prenez
trois oces de canelle giegembre. i. once ga-
riofi. demye once piperl Vne dragme & d.
puis prenez du miel la septiesme ptie & le mes-
les tresbiē puis le coulez parmy sacz & les
laisser refroidir puis prenez les pouldres
dessus d'icez mesles dedans le miel puis met-
tes le Vin en Vng Vesseau bien net et les es-
pices dedans le Vin et mesles tout ensen-
ble et laissez tout refroidir / et si en Vou-
les boyre le iour prenez trois charbons
de feu et destaignes le dict feu dedans &
il sera cler.

Censuyt Vne aultre
recepte tressingulier
pour guerir
la grauelle.

Pour la grauelle.

Poultre pour la grauelle es reins & colique auoir fait autres chose canonicqes

Recipe granorū alzeuange quatuor feiz frigidorū maiorū ana demye dragme bosi armenici preparati/ gummi arabici

Thuris/ sanguis draconis/ papaueris albi/ Amigd al dul: auellana rā assatarum

liquititie/ rase/ dragaganti/ amidi ana. i. dragm & de. semis portulace. ii. drag.

raabe/ semē iusquiami albi ana demye dragme/ semē anisi/ semē apii/ semē masuarū

Semē Violatū/ semē althece ana. i. drag.

Semē sapissfragie. missi solisana. i. dragme/ cynamomi electi. iii. drag/ rubar bari

electi deup drag. & demie/ spice narbi scrupule demie zuccari finissimi ad pondus oiz/ misce & fiat pul' subtilissimus de quo

capiat coclear Vnū ieiuno stomacho avec Vng peu de Vin blanc tiedz ou eaue de alzeuange.

Aultre recepte en matiere plus froide et fort Venteuse & est tresbonne pour la pierre quelq pt qste soit ou es reins ou ala vessie

Pour la grauelle.

.liiij.

TAmphallarum amarū/carpobalsamū
semen raphani/dauci/corticis radis cap-
paris/squinganti/ciperi/spice nardi/cas-
sie ligneae/genciane/azari/piperis/nucis
muscate/achori ana quatre dragmes/ru-
barbari electi Une once/costi/zinziberis
meu/sapifragie/petro macedonpe/semen
Bitice/apii/folii/crocii/cardamomi ana
trois drames/regali. raze Une once/se-
men curcubitie ana Une once.

Misceantur simul et fiat puluis sub-
tilis et cappiat ad pondus Unius ducati
cū pauco vino albo bono' aut cū maluesia

Cest la recepte po^r guerir de la colique a
en dōner demie cuilleree avec bō vin tiede

Aultre recepte pour la colique

Prenes de leue de vie biē traissee Une
choppine et puis prenes demie once de ca-
nelle deux ou trois noix muscades/pour
vng liard de clou de girofle. Tou-
tes ces drogues puluerisees et mises a

Pour faire bon basme.

Infuser dedens leaue de Vie par Vng iour
puis retirez Vostre eaue par distillation
en alābico Vitreo et en prenez Vne cuille-
ree d'argent.

¶ Pour faire bon basme artificiel.

¶ Et premierement il fault prendre oſi
banum et galbanum puis huille de pauot
blanc huille dalmandes ameres terbenti-
ne mondee de chascū Vne oſce Verſ de gris
Vng quatteron en pouſdre dhuille doſſiue
deux ſiures puis prenez la dicte huille doſ-
ſiue a la mettez sur le feu en Vne poille plō-
bee et quāt elle cōmēcera a boullir mettez
Vostre galbanū dedēs p petis lopis a la re-
mouuez douſcemēt a petit feuz puis le me-
ctez Vostre albanum et Vostre maſtic en-
semble deſſus et le remouuez iusques a ce
que ſoit fondu a petit feu et puis apres
Vostre poppraisine et Vostre tourmētine
a petit feu ſans boullir puis le deſcendez
de deſſus le feu et mettez Voz deux huilles

Pour faire bon bisme. fu. l. v.
quant a l'autre a remues fort en les mel-
lant puis apres mettes sus le feu vng pe-
tit descendes le de dessus le feu a puis met-
tes vostre verd de gris dedans a se remou-
ues fort puis le coulles parmy vne toille
neufue dedans vne aultre vaisseau plom-
be: a quant vous voudres user dud huil-
le fault prendre garde que le nerf ne la-
voine ne soiēt presq̃s coupeesg fault biē
nettoier ladicte plape.

Etem quant ladicte plape sera biē net-
topee vous prendres vng petit de ladicte
huille a les mettes dedans vne saulciere
ou cuillier darain a la faire chauffer tant
que le patient le pourra endurer chaule
sus ladicte plape a y mettes ladicte huil-
le chaule dedans la plape tant quil en ape
par tout ladicte plape: a puis apres vous
prandres de la laine noire de couillons
de mouton a tout la sueur sans lauer a la
mettes dessus ladicte plape: si vous na-
ues de ladicte laine vous feres vne com-
presse de toille de chanure a deux ou

Pour faire bon baisme.

troys doubles & la banderes iusq̃s a quatre heures : puis si la douleur nest cessee : Vo⁹ y en remettes ainsi cōme dessus est dict : & nettoiez tousiours biē la dicte plaie & vous verres merueilles quelle sera guerīe dedans Vng apprest ou deuy / & peu de iours approuuee par plusieurs foyes.

Pour faire foyr les punaises.

Prenez des sansues & soient bruslees et parfumes les lieux ou sont les punaises ou les faictes boullir en eau & dicelle eau en lauez les lieux ou sont les punaises & sen foyront comme dit pline . Car de la nature des sansues est contraire totalement au punaises.

¶ A idem. Prenez beaucoup de testes de haren soz ataches avec du fil & les mettes dedans le fouette du lit & il sen fuyront.

¶ A idem soit faicte suffumigation avec des noix de cypres ou fiēte de beuf, ou avec de lencre & sen fuyront.

¶ Notez quil y a sept herbes que de leur propre nature sont cōtraires aux Venins

fu. lvi.

et poisons. ¶ La première: cest ppericon. la
seconde herbe topicon: la tierce raphan:
la quarte ditanne: la cinquiesme Straqz
aristologiorum: la. vi. enula campana:
la. vii. lactucela.

¶ Cy finist ce present liure de la decozai
tion dhumaine nature. Nouuellemēt im
prime a Paris/par Pierre le ber Et fue
acheue le. p viii. du mois doctobre. Mille
cinq cens trente.

pour faire contre toutes maladies

apres
Moyens des es et es ardes en langue
longe et de es et es ardes en langue
vile dolent en arde et en vnde et en arde
marche grande de en vnde et en arde

Jacques

